

VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG

Werschwarer Zeitung

XXI. ÉVF. 2. SZÁM – 2015. FEBRUÁR – 300 FT



Krapfenfest

Ne hagyjuk elmenni a pillanatot!

Elfogadták az idei költségvetést

Helyzetjelentés a vasútról

Farsangi mulatságok



FARSANGI SVÁBBÁL A BRAVI BUAM ZENEKARRAL



A TARTALOMBÓL KEDVES OLVASÓK!

Hírek	4
Polgármesteri interjú	6
Önkormányzat	8
Ne hagyjuk elmenni a pillanatot	10
Az elhurcolástól a népirtásig	12
Költségvetési adatok 2015-ben	13
Sváb parasztházak	15
Helyzetjelentés a vasútról	16
Krapfenfest	18
Óvodás farsangok	20
Izraeli út	23
Ungarndeutsche Gala	24
Magyar-német nyelvi sarok	25
Akkor én milyen magyar vagyok?	26
Bölcsőnk és sírunk Magyarország	27
Egyforma tehetségek	28
Futás terepen	29
A tűzoltó egyesület hírei	32
Fórum	33
Márciusi programok	34
Farsang a Vásár téri iskolában	36

Február – valamiért az év második hónapja nekem már kicsit a vidámságot is jelenti. Biztos az egyik oka az, hogy ilyenkor sok a mulatság, jókedvűen farsangolunk, bálozunk. A másik oka pedig egészen biztos az, hogy az ember ilyenkor már zsigereiben érzi a tavasz közeledtét. Többet süt nap, hamarabb van világos reggel, és később sötétedik, éled a természet, kibújnak a hóvirágok, még a madarak is vidámabban röpködnek napjában többször az etetőhöz.

Igy aztán nem is csoda, hogy e havi lapszámunk tele van vidám és színes témákkal. Farsang az óvodákban és az iskolákban, bálók, és egy új, igazán ínycsiklandó rendezvényről is beszámolunk: a fánkfesztiválról, melyet a Művészetek Háza munkatársai idén először rendeztek meg a Sváb Sarokban, nagy sikerrel.

Persze, ezek mellett a komolyabb témák sem maradhatnak el. Elfogadta a képviselőtestület az idei év költségvetését, erről bővebb összeállítást is olvashatnak, képet kaphatnak arról, hogy áll jelenleg a betelepülési emlékmű ügye, vagy hogy mit tartalmaz az új köztisztasági rendelet. Újabb részt közlünk a sváb házakról szóló sorozatunkból is.

25 év telt el a rendszerváltás óta. Hogy ez hogyan történt meg Pilisvörösváron, kik voltak a szereplői, hogyan emlékeznek rá ma, negyed évszázaddal később – ezzel kapcsolatban rendezett beszélgetést Botzheim István, városunk volt polgármestere. Ha visszaadni nem is tudjuk az ott elhangzottakat, két oldalas összeállításunkban megpróbáljuk megidézni a hangulatát.

Nemzetiségi rovatunk szerkesztőinek tollából ezúttal német nyelvű cikkeket is olvashatnak, többek között a Magyarországi Németek Országos Gálájáról, magyarul pedig az elüzetés emléknapijáról. A sportrovat nekem kicsit a tavaszt idézi, bár tudom, hogy a biciklisek és a futók télen sem pihennek, de vagyunk néhányan, akik csak a jobb időre várnak ahhoz, hogy végre elővehessék a kerékpárt vagy éppen a futócipőt.

Remélem, ebben a hónapban is velünk tartanak néhány óra erejéig, és találnak kedvükre való cikket!

Palkovics Mária

Vörösvári Újság

Werrischwarzer Zeitung

Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa és
fenntartó szerve:
Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
Képviselő-testülete
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:
Gazdasági Ellátó Szervezet,
Pilisvörösvár

Felelős kiadó:
a GESZ, Pilisvörösvár vezetője

Felelős szerkesztő:
Palkovics Mária
ujsgag@pilisvorosvar.hu

Tördelőszerkesztő:
Kovács Márk
hirdetes.ujsgag@pilisvorosvar.hu

Rovatszerkesztők:
Dr. Müller Márta,
Dr. Kerekes Gábor
– nemzetiség

Várhegyi Ferenc
– sport

Komáromi-Bauknecht
Hajnalka
– szerkesztő-riporter

Sólyom Ágnes
agi.ujsgag@pilisvorosvar.hu
– önkormányzat,
olvasószerkesztő

Online szerkesztő:
Schuck Béla
webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:
Krapfenfest

Fotók:
Baumann Viola, Komáromi-
Bauknecht Hajnalka,
Kovács Márk, Palkovics Mária,
Sólyom Ágnes

Szerkesztőség:
Pilisvörösvár, Fő u. 127.
Művészetek Háza
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:
BEST Magyarország
Nyomdaipari Kft.

BESThu
PRINTING COMPANY

1034 Bp., Selmeci u. 29.
Info: (+36-30) 9542-618
Web: www.besthu.hu
E-mail: info@besthu.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik
1300 példányban.

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
ujsgag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:
március 6. péntek

Tervezett megjelenés:
március 21. szombat

Köszönjük, hogy az újságot árúsítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkács-bolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschláger élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek

Tisztelettel meghívom Önt és kedves Családját
az **1848-49-es forradalom
és szabadságharc**
emlékére rendezett városi ünnepségre.

Ideje és helye:

2014. március 15. (vasárnap)

11:15
Hősök tere

Program:

- a Templom téri Általános Iskola műsora,
- Gromon István polgármester úr ünnepi beszéde,
• koszorúzási ceremónia

Közreműködnek:

a Német Nemzetiségi Fúvószenekar
és a Kosbor Hagyományörző Lovas Élet

Gromon István polgármester

HÍREK

Elindult a próbaüzem a szennyvíztelepen

Január 20-án, kedden délelőtt 10 órakor lezárult az új szennyvíztelep próbaüzemindítási eljárása, 10:55-kor beindították az új szivattyút, ezzel ténylegesen megkezdődött a körülbelül fél éves próbaüzem. Január 20. óta tehát a végátemelőből már az új szennyvíztisztítóba vezetik, és abban tisztítják a városban keletkező összes szennyvizet.



A polgármester ünnepélyesen elfordítja a szivattyú kapcsolóját

Halad a csatornaépítés

Haladnak a csatornaépítési munkálatok, a kivitelező, a Hajdú és Társai Kft. megnövelte a beruházáson dolgozók létszámát, így jelenleg 6 csapattal dolgoznak. A

készültségi fok február 11-én 42 és 44% között volt. A kivitelező elmondta, hogy a talajviszonyok jelentősen megnehezítik a haladást, helyenként olyan magas a talajvíz, hogy vákuumos víztelenítést kell alkalmazni, máshol pedig olyan kemény sziklákba ütköztek, hogy az még a csatorna esetleges áttervezésének szükségességét is felveti.

Szerződés a betelepülési emlékmű elkészítésére

Megkötötték a betelepülési emlékmű elkészítésére vonatkozó szerződés. Gromon István polgármester február 9-én írta alá a szerződést Szinvai Pál szobrászművésszel mint alkotóval és Meszlényi-Molnár János szobrászművésszel mint a bronzöntést kivitelező Plasztikum Képzőművészeti Betei Társaság képviselőjével. A szerződés szerint a szoborcsoport 2015. július 31-ére készül el, ünnepélyes felavatását augusztus 15-ére tervezik.



Felújították a nőgyógyászati rendelőt

Felújítási munkálatok zajlottak januárban a szakorvosi rendelőintézet nőgyógyászati rendelőjében. Új csempe, járólapp és új vizsgálóeszközök kerültek a rendelőbe, a felújítás ideje alatt szünetelt a nőgyógyászati rendelés. Az előre nem látható műszaki hibák miatt a felújítás a tervezett két hét helyett három hétig tartott, február 9-étől elindult a rendelés.

Dr. Mihályi István betegsége miatt a hét négy napján, hétfőtől csütörtökig dr. Bánkúti Ernő rendel, szabadsága ideje alatt (február 16. és 28. között) a nőgyógyászaton várhatóan nem lesz rendelés, a helyettesítés megoldásáról már folynak a tárgyalások. A változásokról a szakrendelő honlapján (www.vorosvarszakrendelo.hu) vagy a rendelő telefonszámán lehet érdeklődni.

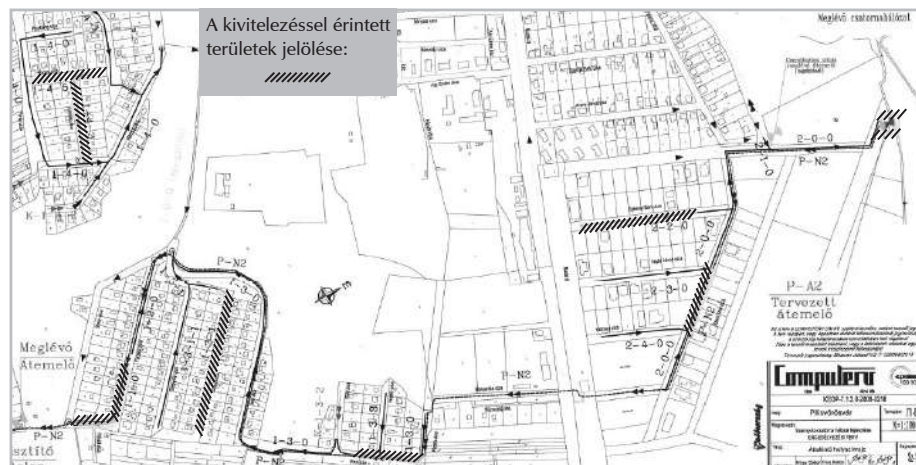


Új betegágyak

Új ágyakat szereztek be a Napos Oldal Szociális Központ Idősek Gondozóházába. Az ágyak, amelyek 2014 év végén kerültek a gondozóházba, javítják a betegek életminőségét, és az ápolási tevékenységet is megkönnyítik. Az ágyak megfelelnek a korszerű betegápolási igényeknek, használóik szerint az elektromos távirányítóval a fekvőbetegek számára is kényelmesek és könnyen kezelhetők.

Új szabályok a pálinkafőzésre

Változtak a pálinkafőzés szabályai 2015. január 1-jétől. Magánfőzésnek akkor minősül a párlatkészítés, ha a magánfőző olyan gyümölcsstermesztő, aki saját tulajdonú gyümölcscsel, gyümölcsből származó alapanyaggal és desztillálóberendezéssel rendelkezik. Évente legfeljebb 50 liter 86 térfogatszázalékos gyümölcsesz – vagy ennek megfelelő alkoholtartalmú párlat – készíthet, a magánfőző lakóhelyén vagy gyümölcsöse helyén, legfeljebb 100 literes desztillálóberendezés használatával. A



desztillálóberendezést január 15-ig, illetve a tulajdonszerzést követően 15 napon belül be kell jelenteni a lakóhely szerinti adóhatósághoz. (Bővebb tájékoztató a 30. oldalon.)

Új rendőrautót kapott a szentiváni körzeti megbízott

Rendőrök, polgárőrök, a szentiváni és környékbeli önkormányzatok képviselői, néhány intézmény képviselője és újságírók gyűltek össze február 9-én, hétfőn a pilisvörösvári Járási Hivatalban. Ezúttal egész rövid tanácskozássra került sor, az esemény fő aporója egy új rendőrautó átadása volt. A megjelenteket Galuska-Tomsits László rendőrezredes, budaörsi kapitány köszöntötte. Elmondta, hogy az elmúlt időszakban a megszokottnál több rendőrt láthattunk az utcákon, ami annak a bűnmegelőzési programnak köszönhető, amelynek keretében a február 28-ig tartó időszakban plusz 2-4 rendőr teljesített szolgálatot napi 24 órában. Büszke a pilisvörösvári őrs teljesítményére is – emelte ki a kapitány –, akik még szolgálati idejükön túl is sokat tettek azért, hogy biztonságban érezzék magukat az itt lakók.



Horváth Lajos ezredes, a Pest megyei rendőrfőkapitány bűnügyi helyettese arról beszélt, hogy a legutóbbi bűnügyi statisztikák a megyében jobbak, mint az elmúlt tíz évben bármikor, és az ORFK felmérésén a megkérdezett önkormányzatok és oktatási intézmények is legnagyobb részben jóra és kiválóra értékelték a rendőrség munkáját. A bevezető után a szentiváni önkormányzatot képviselve Poppréné Révay Gyöngyi alpolgármester és dr. Peller György jegyző adták át Pilisszentiván ajándékát, egy új Dacia Dustert a rendőrségnek. A gépkocsit Buna Zoltán körzeti megbízott használja majd.

Helyreigazítás

Januári számunkban a „Nő a népesség a pilisvörösvári kistérségben” című cikkünkben tévesen jelent meg, hogy Pilisszántó lakossága 2011-ben 3001 fő volt. Az adat az otthonterkep.hu oldalról származik, a település polgármestere azonban felhívta a figyelmünket, hogy Pilisszántó jelenlegi lakossága 2501 fő, így az internetes portál adatai tévesek. A hibáért elnézésüket kérjük.

A szerkesztőség

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Változások a szociális támogatási rendszerben

A módosítások 2015. március 1-jén lépnek hatályba. Az állam által biztosított támogatási formákon túl a szociális támogatás a jövőben az önkormányzatok feladata lesz. Az állami felelősségi körbe tartozó ellátások **járási** hatáskörbe, az önkormányzati ellátások **képviselő-testületi** hatáskörbe kerülnek. A szociális törvény csak a kötelező ellátásokra vonatkozó szabályokat tartalmazza. A szociális törvény az önkormányzatok által biztosítandó segélyek tekintetében annyit ír elő, hogy az önkormányzat a helyi viszonyokhoz mérten, a krízishelyzetben lévő személyek számára, illetve a helyi szociális problémák kezelésére **települési támogatást** nyújt.

Március 1-től a járási hivatal hatáskörébe tartozik a foglalkoztatást helyettesítő támogatás, az egészségkárosodási és gyermekfelügyeleti támogatás (eddig: rendszeres szociális segély). A járási hivatalhoz átkerülő folyamatban lévő ügyek iratait 2015. március 6-ig a jegyző darabszintű iratjegyzékkel ellátott átadás-átvételi jegyzőkönyvvel adja át, az átvételről a járási hivatal 60 napon belül értesíti az ügyfelet.

Az önkormányzatnak 2015. február 28-ig kell megalkotnia a települési támogatásra vonatkozó rendeletét. Ebben az új rendeletben szabályozza majd az ellátások jogosultsági feltételeit, az ellátások megállapításának, kifizetésének, folyósításának, felhasználásának, ellenőrzésének szabályait.

A települési támogatás keretében nyújtható támogatás különösen:

- a lakhatáshoz kapcsolódó rendszeres kiadások,
- a 18. életévét betöltött tartósan beteg hozzátartozójának az ápolását, gondozását végző személy részére,
- a gyógyszerkiadások viseléséhez,
- a lakhatási kiadásokhoz kapcsolódó hátralékot felhalmozó személyek részére nyújtott támogatás.

Rendkívüli települési támogatásban elsősorban azokat a személyeket indokolt részesíteni, akik önmaguk, illetve családjuk létfenntartásáról más módon nem tudnak gondoskodni, vagy alkalmanként jelentkező többletkiadások vagy a gyermek hátrányos helyzete miatt anyagi segítségre szorulnak.

A szociális támogatási rendszer változásaival kapcsolatosan bővebb tájékoztatást a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal (Fő tér 1., földszint 4. számú iroda) szociális ügyintézői Kovács Erzsébet és Jeszenszky Éva személyesen, illetve a 06-26-330-233/136/131 telefonszámokon nyújtanak.

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

MULASZTÁSI BÍRSÁG A KOMMUNÁLIS ADÓ BEVALLÁSUKAT NEM TELJESÍTŐKNEK

A magánszemélyek kommunális adójának bevallásával kapcsolatban felhívom figyelmüket, hogy a **bevallás benyújtásának határideje 2012. január 15-én lejár.**

Fenti határidő azon ingatlan tulajdonosokra, vagyoni értékű jog jogosítottjaira vonatkozott, akik a magánszemélyek kommunális adójának bevezetését (2012. január 1.) megelőzően már rendelkeztek az említett jogokkal ingatlanjuk felett.

Amennyiben egy magánszemély 2012. január 1-jét követően vált az ingatlan tulajdonosává vagy vagyoni értékű jog jogosítottjává, úgy adófizetési kötelezettsége a következő év január 1-től indul, s a bevallást ennek az évnek január 15. napjáig kell benyújtani.

Ismételten felhívom azon ingatlantulajdonosok figyelmét, akik bevallási kötelezettségüknek felszólításunk ellenére sem tettek eleget, hogy a bevallást az önkormányzat adócsoportja felé mielőbb nyújtsák be, ellenkező esetben az eredménytelen felszólítás után mulasztási bírságot számolunk fel.

A mulasztási bírság összege mindaddig duplázódik, míg az adóalany bevallási kötelezettségének a bírsághoz mellékelt bevallási nyomtatványon eleget nem tesz. A mulasztási bírság megfizetése önmagában nem helyettesíti az adó bevallását és a kommunális adó megfizetését.

A bevallási nyomtatvány, illetve a több tulajdonos esetén megköthető Megállapodás a www.pilisvorosvar.hu weboldalon **Vörösvári (környékbeli) vagyok / Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok / Gazdálkodási osztály** dokumentumainál kitölthető vagy letölthető. A bevallást elektronikusan csak kitölteni lehet, beküldeni online nem. Az eredeti aláírással ellátott bevallás Adócsoporthoz ügyfélfogadási időben vagy a Hivatal földszintjén található Ügyfélszolgálathoz ügyfélfogadási időn kívül is benyújtható.

A **kiszabott bírság**, illetve a **kommunális adó** megfizetése átutalással is teljesíthető az alábbi Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámokra:

Bírság számla: 14100024-11787949-37000002
Magánszemélyek kommunális adója: 14100024-11787949-42000008

Kérdéseikkel forduljanak bátran a Polgármesteri Hivatal Adócsoportjához (26/330-233, mellékek: 108,109,110,111).

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző



KÖLTSÉGVETÉS, KÖZTISZTASÁG, VÁROSGONDNOKSÁG

INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL

• Év eleji interjúnkban már beszéltünk arról, hogy az önkormányzat milyen eredményekkel indul neki az évek. Azóta a képviselőtestület elfogadta a 2015. évi költségvetést. Mít emelne ki ebből?

Az évek óta tartó fegyelmezett gazdálkodásnak, a három évvel ezelőtt bevezetett bevételnövelő intézkedéseknek, a növekvő iparüzési adóbevételeknek, az állami adósságkonszolidációnak, valamint a folyamatosan javuló költséghatékonyságú feladatellátásnak köszönhetően az önkormányzat 2015. évi költségvetése az előző négy-öt évhez képest kevésbé feszített.

Ami a bevételeket illeti, örömteli hír, hogy bár évek óta nem emeltük a helyi adók mértékét, mégis az idén iparüzési adóból 30 millió, a kommunális adóból 10 millió forinttal több bevétellel számolhatunk, mint tavaly, így összességében a saját bevételeink összege várhatóan 41,1 millió forinttal több lesz, mint az előző évben. Kevésbé örömteli hír, hogy az államtól kapott általános működési támogatás az idei évben kb. 39,8 millió forinttal kevesebb a tavalyinál, tehát ami a helyi adóból többletként bejön, azt szinte egy az egyben elviszi az állami támogatáscsökkenés.

A kiadásoknál megemlítem, hogy a Polgármesteri Hivatalban – hét év stagnálás után – átlagosan 4%-kal emeljük a köztisztviselők bérét. Ez a dolgozóknak fejeként átlagosan havi bruttó 10-12 ezer forint bérnövekedést, az önkormányzatnak éves szinten kb. 7,8 millió forint többletkiadást jelent. Nagy öröm, hogy a szennyvízprojekt befejezéséhez szükséges 603 millió forintot túl közel 120 millió forintot tudunk fejlesztésekre fordítani (bölcsődeépítés, óvodabóvítás, gyalogátkelők, betelepülési emlékmű), további igen jelentős összeget, összesen kb. 37,5 millió forintot felújításokra (Vásár téri iskola tető, Gradus óvoda tető, Templom téri kisiskola tető), és kb. 8

millió forintot terveztetésre. Közel 9 milliót fordítunk a helyi civil szervezetek támogatására, valamint 4 millió forintot a német nemzetiségi önkormányzat támogatására. A Napos Oldal Szociális Központban végzett szociális feladat-ellátást az állami normatíván túl közel 12 millió forinttal támogatjuk. A Vörösvári Napok, a nemzeti ünnepek, a városi ünnepek, a hagyományos helyi ünnepek és a közösségi és kulturális programok nem bevétel részének megrendezésére kb. 5 millió forintot fordítunk. Mindezeket túl a költségvetésben több mint 20 millió forint tartalékot is tervezünk.

Költségvetési szempontból tehát az önkormányzat egy reményteljes év előtt áll.

• Új köztisztasági rendelet kerül a képviselőtestület elé. Mít ennek az oka?

Pilisvörösváron már 1991 óta van (volt) köztisztasági rendelet, amely az évek során folyamatosan módosult, bővült. Az utolsó hatályos köztisztasági rendeletet azonban a képviselőtestület 2013-ban kénytelen volt hatályon kívül helyezni, mivel megváltozott a hulladékgyűjtéssel kapcsolatos háttérszabályozás, s legfőképp, mivel megszűnt a helyi önkormányzatok árhatósági hatásköre. A hulladékokról szóló 2012. évi CLXXXV. törvény kötelezően előírta ugyan, hogy a képviselőtestületnek rendeletet kell alkotnia a hulladékgazdálkodási közszolgáltatás legfontosabb kérdéseivel kapcsolatosan, de eddig ezt nem tudtuk megtenni, mert nem volt eredményes közbeszerzésünk a hulladékgazdálkodással kapcsolatos feladatok ellátására. Most, hogy sikerült végre eredményes közbeszerzési eljárást lefolytatnunk, s rövidesen aláírjuk a Zöld Bicske Nonprofit Kft.-vel a hulladék-közszolgáltatási szerződést, eleget tudunk tenni jogalkotási kötelezettségünknek, és meg tudtuk alkotni a köztisztasági rendeletet.

• Mít tartalmaz a rendelet? Mít fog változni lényegesen ezen a területen?

A rendelet először is leszögezi, hogy a köztisztaság és a települési környezet fenntartása elsőrendű közegészségügyi érdek, amelynek előmozdításában a település minden polgára köteles hathatósan közreműködni. A köztisztaság fenntartásában tehát megvannak az önkormányzat feladatai, megvannak az önkormányzat által megbízott szolgáltató feladatai, és megvannak az ingatlantulajdonosok és általában a polgárok feladatai. Ennek megfelelően a rendelet rögzíti a hulladékszállítási közszolgáltatás ellátásának rendjét, a hulladékgazdálkodási közszolgáltató jogait és kötelezettségeit, az ingatlantulajdonosok jogait és kötelezettségeit, az ingatlanok és közterületek tisztántartásának szabályait, az avar és kerti hulladékok nyílttéri égetésének szabályait, a közterületen keletkezett hulladék kezelésének szabályait stb.

A korábbi rendelethez képest a mostani nem tartalmaz alapvető újdonságokat. Emelítésre méltó azonban, hogy újra lehetőség lesz évente egyszer ingyenes lomtalanítási szolgáltatást igénybe venni, hogy lesz rendszeres zöldhulladék-elszállítás, hogy a közterületi hulladékgyűjtő edényzetekbe tilos a háztartásból származó kommunális hulladékot elhelyezni, s hogy már nem csak bizonyos napokon, hanem az év bármely napján lehet kerti hulladékot égetni (amikor nincsen országos vagy területi tűzgyűjtési tilalom).

• Úgy tudom, a korábbi években merült már fel egy városüzemeltetési cég vagy intézmény alapításának ötlete. Most napirendre került a városgondnokság létrehozása – mi lesz ez, és milyen feladatokat fog ellátni?

A képviselőtestület a februári 5-i ülésén hosszas előkészítés után úgy döntött, hogy

11 év szünet után ismét létrehozta a városgondnokságot, de most nem önálló költségvetési szervként, hanem a Polgármesteri Hivatalon belül, Városgondnoksági Osztály néven. Az új osztály 6,5 státusszal indul, ebből 1,5 státusz új, a többi átszaporosztás a Műszaki Osztályról.

Most, az induláskor az osztály az alábbi főbb feladatokat látja el: közmunkások és közérdekű munkások közterületi foglalkoztatása (utcaseprés, ároktisztítás, útpadka-javítás, szemétszedés, gyomtalanítás stb.), kisebb javítások, karbantartások elvégzése az önkormányzati fenntartású, illetve működtetésű intézményekben és a polgármesteri hivatalban, a sportpálya üzemeltetése, az őstermelői piac üzemeltetése, a KRESZ-táblák karbantartása és kihelyezése, a városüzemeltetéssel, közművekkel kapcsolatos panaszkezelés (közvilágítás, közművek).

Az év során több, korábban kiszervezett feladat visszaszervezésével szeretnénk majd fokozatosan tovább bővíteni a Városüzemeltetési Osztály feladatait. Ilyen feladat lehet a közterületi hulladékgyűjtő edények ürítése, a Fő utcai zöldszigetek gondozása, a köztereken a fűnyírás, növénytelepítés, locsolás, gyommentesítés, a parkokban és a parkolókban a síkosságmentesítés stb.

• **Megépült az új vasúti átjáró a Ponty utcánál, ezzel megszűnt a közvetlen összeköttetés a Görgey utca és a Mátyás király utca között. A Ponty utcában jelenleg kb. 100 méteren gidres-gödörös földúton át vezet az új közlekedési útvonal. Ez kap-e a közeljövőben aszfaltburkolatot?**

A Görgey utca és a Mátyás király utca között az összeköttetés nem szűnt meg, hanem áthelyeződött a Dobozy-háztól a Ponty utcához. Erre azért volt szükség, hogy meg lehessen építeni a második vasúti vágányt, valamint a Vörösvárbanya nevű új vasúti megállóhelyhez tartozó rámpát. Ezeket a munkálatokat a NIF évek óta, több lakossági fórumon előre jelezte, a tervek évek óta fenn vannak a városi honlapon. Sajnos az emberek többségéhez ezek a hírek csak az építkezéskor jutnak el.

A kivitelezés folyamatban van, az időjárás is csapadékos, így természetes, hogy vannak nehézségek a környék közlekedésében. Engem mindig megdöbbent az, hogy egyes polgárok milyen türelmetlenül viselik a közcélú építkezésekkel járó kellemetlenségeket. Az ominózus 100 méteres Ponty utcai szakasz mostanában valóban gyakran gödörös, sáros – küzdünk is naponta a NIF-fel, hogy folyamatosan tartsa karban az utat –, de az út nem járhatatlan, és végképp nem „életveszélyes”, mint azt egyes polgárok állítják.

A szóban forgó útszakasz egyébként néhány hónapon belül le lesz aszfaltozva. Erről még 2011 novemberében állapodtam meg a vasút-korszerűsítés beruházójával, a NIF Zrt.-vel, amikor a polgármesteri hi-

vatalban lakossági egyeztetést tartottunk több, a vasút-korszerűsítéssel kapcsolatos problémáról, így többek között a Mátyás király utcai megállóhely, parkolóval és útátjáróval kapcsolatos problémákról is. Az egyeztetésről és a megállapodásról jegyzőkönyv készült, s ennek megfelelően a kiviteli tervek is tartalmazzák az útszakasz kiépítését.

Az elmúlt hetekben a városban elterjedt az az álhír, hogy a NIF a megállapodás ellenére mégsem akarja megépíteni ezt az útszakaszt. Néhány nappal ezelőtt beszéltem a NIF projektvezetőjével, aki cáfolta a rémhírt, és megerősítette, hogy az útszakaszt a 2011-es megegyezésnek megfelelően néhány hónapon belül le fogják aszfaltozni.

• **Múlt hónapban írtunk arról, hogy kiválasztották azt a szoborcsoportot, amely a betelepülő ősöknek állít emléket. Lassan alakul a tér is körülötte – egyelőre legálábbis papíron...**

Január végére elkészültek az Iskola utca és a Templom tér sarkán, a volt Templom téri óvodánál lévő útkereszteződésben kialakítandó kis tér kiviteli tervei. A képviselőtestület már el is fogadta azokat, sőt a lefolytatott eredményes ajánlatkérés alapján már a kivitelező céget is kiválasztottuk. A szobrok elkészítésére szintén aláírtuk már a szerződést az alkotóval és a kivitelezővel, úgyhogy az előkészületek eddig jól haladnak. Az adományok is sorban érkeznek. Eddig 366 ezer forint gyűlt össze a számlán, de éppen a napokban érkezett a hír, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma is támogatja a szoborállítást, az ígérek szerint 1 millió forinttal. A tér kialakítását terveink szerint várhatóan április-májusban kezdjük majd el, a szobrok pedig július 31-ére készülnek el. Az avatási ünnepséget augusztus 15-ére tervezzük.

• **A legutóbbi testületi ülésen elfogadta el a képviselőtestület a 2015. évi partnerkapcsolati tervet. Idén milyen látogatások, programok várhatók?**

Partnerkapcsolati szempontból igen mozgalmas év áll előttünk, különösen a nyár elejétől kezdve. Június elején Martin Schäfer polgármester úr meghívására nagy létszámú városi delegáció utazik Gröbenzellbe a partnerkapcsolat 25 éves jubileumának megünneplésére. Július végén folytatódik Gerstettenben a német-francia–magyar zeneiskolai zenei táborosorozat, a TRINA Orchestra. Július közepén Mik József polgármester úr, illetve a Borszékai Fúvószenekar meghívására Borszékra látogat a Nostalgia Dalkör és a Német Nemzetiségi Fúvószenekar egy kisebb önkormányzati delegáció kíséretében.

Az év legnagyobb szabású partnerkapcsolati rendezvénye a betelepülési emlékmű felavatása alkalmából rendezendő testvérvárosi találkozó lesz, amelyre minden testvérvárosunkat meghívtuk, s amelyre összesen kb. 90 fő hivatalos külföldi vendéget várunk. Ennek a találkozóznak a megrendezésére az „Európa a polgárokért” című európai uniós pályázaton 5 millió forint támogatást nyertünk. Szeptemberben a Fúvószenekar utazik Gerstettenbe a két zenekar közötti kapcsolat 25 éves évfordulójának megünneplésére, majd október elején egy kisebb önkormányzati delegáció utazik ugyanoda, a Német Egység Napjára, a berlini fal leomlásának 25. évfordulója alkalmából.

Bízom abban, hogy ezek a találkozások sok örömet szereznek majd mind Pilisvörösvár, mind a testvérvárosok polgárai számára.

• **Köszönöm az interjút!**

Sólyom Ágnes

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Tisztelt Szülők!

Ezúton tájékoztatom Önöket arról, hogy a Pilisvörösvár Város Önkormányzata által fenntartott óvodák a nyári időszakban az alábbiak szerint tartanak zárva:

Óvoda neve:	Zárva tartás ideje:
Szabadság utcai óvoda	2015. június 29-től július 24-ig
Zrínyi utcai óvoda	2015. július 20-tól augusztus 14-ig
Rákóczi utcai óvoda	2015. július 20-tól augusztus 14-ig
Széchenyi utcai óvoda	2015. június 22-től július 17-ig
Gradus óvoda	2015. július 13-tól augusztus 7-ig

Együttal tájékoztatom a kedves Szülőket arról, hogy amennyiben az óvoda zárva tartása alatt gyermekük elhelyezése gondot okoz, a gyermek felügyeletét nem tudják biztosítani, kérhetik a többi nyitva tartó óvoda valamelyikében az átmeneti elhelyezést.

Az óvodák zárva tartására a szükséges éves karbantartási és felújítási munkák miatt van szükség. Megértésüket köszönjük.

Gromon István polgármester

ELFOGADTÁK AZ IDEI KÖLTSÉGVETÉST

2015. FEBRUÁR 5-EI RENDES ÜLÉS

Új szavazórendszer

Még a napirendek tárgyalása előtt Huszti Benjámint, a Globomax Zrt. képviselője bemutatta a képviselőknek az új MVoks jegyzőkönyvező és szavazatszámoló konferenciarendszer működését. A rendszer beszerzésére azért volt szükség, mert az előző, 15 éve használt rendszer már elöregedett, gyakorivá váltak a problémák, míg végül tavaly ősszel teljesen el is romlott. A rövid technikai ismertető után az ülés a költségvetési rendelettervezet megtárgyalásával folytatódott.



Költségvetési rendelet

A rendelet tárgyalásánál Gromon István polgármester elmondta, hogy a 2015-ös költségvetés az előző négy-öt évhez képest kevésbé lesz feszített. Ez azt is jelenti, hogy lehetőség lesz több jelentős sajtóterős fejlesztésre, és megfelelő összegű tartalék is rendelkezésre áll. A jobb költségvetési helyzet főbb okai a következők: az iparüzési adóbevételek a korábbi évek csökkenése után 2013-ban és 2014-ben nem csökkentek tovább, hanem valamivel meghaladták az előző évi előirányzatot. Ennek alapján – további hasonló növekedést feltételezve – a 2015. évre 420 millió forintos iparüzési adóbevétel lehet számolni. A magánszemélyek kommunális adójából származó bevétel is nőtt, ez az adónem az önkormányzat számára biztos, az idei évben várhatóan kb. 90 millió forintos bevételt biztosít, ami fedezetet nyújt ahhoz, hogy az önkormányzat ne hitelből, hanem saját forrásból tud-

jon jelentős fejlesztéseket megvalósítani. Az önkormányzati főzőkonyha létrehozásával jelentősen csökkentek a közétkeztetési kiadások, az adóssághozzájárulásnak köszönhetően pedig a korábbi években előre jelzethez képest 2015-ben kb. 188 millió forinttal kevesebb lesz a kiadás.

A közel 120 millió forintnyi sajtóterős fejlesztés és az összesen kb. 37,5 millió forint értékű felújítás mellett tervek készítésére összességében mintegy 8 millió forint lett betervezve, így felkészülten várhatja az önkormányzat az európai uniós és egyéb pályázati lehetőségeket.

A tartalék közel 24 millió forint. (25/2015. rendelet – 9 igen, 2 nem, 1 tartózkodás) (A költségvetési rendeletről részletesen a 14. oldalon olvashatnak).

Helyi Építési Szabályzat

Módosította a testület a Helyi Építési Szabályzatról (HÉSZ) szóló rendeletet. A HÉSZ mellékletét képező SZT-1 és SZT-2 tervek módosítása a Budapest–Esztergom vasútvonal-korszerűsítéshez kapcsolódó gyalogos útvonal miatt, valamint elírásból fakadó hibák javítása miatt vált szükségessé. A tervek módosítási eljárásával párhuzamosan folyik a HÉSZ-szöveg módosítása is. Ezzel kapcsolatban a véleményezési eljárás lezárásáról döntött a testület. Kálmán Kinga főépítész elmondta, hogy azért is szükséges a módosítások elfogadása, mert e nélkül félreértések és akár jogi problémák is adódhatnak. A főépítész hozzátette, hogy a módosításokat a véleményező államigazgatási szervek is elfogadták. (18/2015. rendelet – 11 igen, 1 tartózkodás, 19/2015 – 11 igen, 1 tartózkodás)

Betelepülési emlékmű helyének kialakítása

A képviselőtestület a közelmúltban döntött arról, hogy a Szinvai Pál által készíthető, négytagú szoborcsoportot az Iskola utca és a Templom tér sarkán, a volt Templom téri óvodánál lévő útkereszteződésben kialakít-

andó kis téren állítják fel. A tér koncepciótervének elkészítésével a Pagony Táj- és Kertépítész Irodát bízták meg. A mostani ülésen jelen volt a tervező, T. Brózik Zsófia tájépítész mérnök, aki röviden ismertette a tervet, és válaszolt a képviselők kérdéseire.

A tervek szerint az Iskola utca és a Templom tér sarkán lévő, háromszög alakú sziget és a régi óvoda (jelenleg kisiskola) közti kanyarodó sáv megszüntetésével, valamint a kisiskola kerítésének áthelyezésével egy új teret alakítanak ki a szoborcsoport számára. A teresedés felőli oldalon visszabontják a kisiskola régi betonkerítését, valamint az Iskola utca felőli új téglapilléres kerítésnek egy 2-3 méteres szakaszát, s helyette hátrébb húzva új kerítést építenek. A kerítés elé a szobrászművész kérésére háttérként egy két méter magas sövényt telepítenek. A kialakítandó tér burkolata kiselemes terméskő (gránit) lesz, klinkertégla berakással, ami rajzolatában, színében az iskola homlokzatát idézi.



T. Brózik Zsófia, a Pagony Táj- és Kertépítész Iroda tájépítész mérnöke

A szobrok két közeli közvilágítási oszlopról kapnak majd megvilágítást. A téren a tervező terméskő ülőkockák elhelyezését javasolta, az ülőfelületek fa borítást kapnak.

(23/2015. határozat – 9 igen, 3 tartózkodás, 21/2015. határozat – 10 igen, 2 tartózkodás)

A képviselőtestület a kivitelezéssel a Nadi Építő Kft-t bízza meg, akik a térkialakítási munkát 12,5 millió forintért végzi el.

Kommunális hulladék elszállítása

Kiválasztotta a testület a kommunális hulladék elszállítását elvégző szolgáltatót. A feladat ellátására közbeszerzést írt ki az önkormányzat, melyre két pályázat érkezett: a Zöld Bicske Nonprofit Kft-től és a Vertikál Konzorciumtól. Az utóbbi cég ajánlatát a bíráló bizottság érvénytelennek nyilvánította, mivel a hiánypótlási felhívásnak nem tett eleget, így a testület az egyetlen érvényes ajánlattevő, a Zöld Bicske Nonprofit Kft. ajánlatát fogadta el. Az ajánlott szolgáltatási díj alacsonyabb, mint a jelenlegi, mely a Katasztrófavédelmi Igazgatóság által kijelölt ideiglenes szolgáltató részére van meghatározva, pedig az nem tartalmazta

a lomtalanítást, a szelektív hulladék és zöldhulladék elszállítását, míg a nyertes ajánlat ezeket is tartalmazza. (15/2015. határozat – 12 igen)

se, ami várhatóan kb. 3 hónapot vesz majd igénybe, tehát leghamarabb az év utolsó hónapjaiban nyílnak majd meg a bölcsőde. (12/2015. határozat – 12 igen)

A 2015. március 1-jétől érvényes új hulladékszallítási díjak:
(negyedéves díjak, természetes személy ingatlanhasználó esetén)

	Jelenleg érvényes ár:	Új ár:
60 literes edény	1814 Ft	1614 Ft
110/120 literes edény	4055 Ft	3406 Ft
240 literes edény	8849 Ft	7875 Ft

Egy csoportszobával bővül a Rákóczi utcai óvoda

Kiválasztotta a képviselőtestület a Rákóczi utcai óvoda bővítésének kivitelezőjét. A nyílt közbeszerzési pályázatra hét érvényes ajánlat érkezett. Összességében a legelőnyösebb ajánlatot a Cibon Építő Kft. adta, így őt hirdették ki nyertesnek. A kft. 9 300 487 Ft + áfa áron vállalta a kivitelezést, 45 nap alatti határidővel. Az óvodabővítés forrása a 2014. évben elnyert 8 milliárd forint pályázati támogatás, valamint 4 milliárd forint önkormányzati önrész. (30/2015. határozat – 12 igen)

Megvan a bölcsőde kivitelezője

A kiírt közbeszerzésre öt érvényes és hat érvénytelen ajánlat érkezett. Nyertesnek hirdették ki az összegében legelőnyösebb ajánlatot adó Lőrinci Építő Kft-t (48 572 123 Ft + áfa vállalási áron, 20 hét kivitelezési határidővel és 120 hónap jótállással), második helyezettek a Bástyá Millennium Kft-t (49 655 948 Ft + áfa vállalási ár, 24 hét kivitelezési határidő és 60 hónap jótállás). A nyertes ajánlat alapján a bölcsőde augusztusban készülhet el, akkor kezdődhet a működési engedély beszerzése,

Városgondnoksági Osztály

A képviselőtestület azt a döntést hozta, hogy a Polgármesteri Hivatalban önálló osztályként létrehozza a Városgondnoksági Osztályt. Az osztály feladata lesz a közmunkások és közérdekű munkások közterületi foglalkoztatása (utcaseprés, ároktisztítás, útpadka-javítás, szemétszedés, gyomtalanítás stb.), kisebb javítások, karbantartások elvégzése az önkormányzati fenntartású és működtetésű intézményekben és a polgármesteri hivatalban, a sportpálya üzemeltetése, az őstermelői piac üzemeltetése, a KRESZ-táblák karbantartása és kihelyezése, a városüzemeltetéssel és a közművekkel (közvilágítás) kapcsolatos panaszkezelés.

A későbbiekben fokozatos átvétellel a városgondnokság olyan feladatokat is el fog látni, amelyeket eddig kiszervezett feladatként, vállalkozókkal kötött szerződések alapján látott el az önkormányzat. Ezek visszaszervezése nagy valószínűséggel egyszerre hoz majd megtakarítást és minőségjavulást ezeken a területeken.

A képviselőtestület a Városgondnoksági Osztály felállítására a Polgármesteri Hivatalban 1,5 státusz létszám-bővítést engedélyezett, további 5 alkalmazott a Műszaki Osztályból kerül át a Városgondnoksági Osztályhoz. (10/2015. határozat – 11 igen, 1 tartózkodás)

Új kisbusz vásárlása

A Polgármesteri Hivatal gépjárműparkja igencsak elöregedett, rossz állapotú. A személygépjármű-állomány 3 db autóból áll (egy Opel Astra, egy Skoda Fabia és egy Renault Clio), átlagéletkoruk meghaladja a 10 évet. A Ford Transit kisbusz, melyet a Hivatal használ, több mint 13 éves, és nagyon rossz állapotban van, ezért úgy határozott a testület, hogy felhatalmazza a polgármestert egy új, 8 személyes kisbusz megvásárlásához szükséges ajánlatkérési eljárás lebonyolítására. (29/2015. határozat – 12 igen)

Helyi Szociálpolitikai Kerekasztal

Törvényi előírás alapján 2009 óta létezik Pilisvörösváron a Helyi Szociálpolitikai

Kerekasztal, amely az elnökkel együtt ötagú. Tagjai az előző ciklusban a Szociális és Egészségügyi Bizottság (SZEK) képviselő tagjai voltak. A helyhatósági választást követően a bizottság tagjai változtak, ezért szükséges új tagokat választani a Helyi Szociálpolitikai Kerekasztalba is. A döntés értelmében a Kerekasztal elnöke Kollár-Scheller Erzsébet maradt, tagjai pedig Fresz Péter, Kozek Gábor és dr. Kutas Gyula képviselők, valamint Kovács Erzsébet szociálpolitikai ügyintéző. (8/2015. határozat – 11 igen, 1 tartózkodás) ■



Egyéb határozatok:

22/2015. – További helyiségek bérbeadása a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ részére a Pest Megyei Pedagógiai Szakszolgálat Pilisvörösvári Tagintézményének bővítése céljára

11/2015. – A Pilisvörösvár Város Önkormányzata és Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata közötti Együttműködési megállapodás felülvizsgálata, új megállapodás elfogadása

14/2015. – A Pilisvörösvár, Akácfa u. 13/a., Szondi u. 108., Szent Erzsébet u. 170., és a Béke u. 3742 hrsz-ú önkormányzati ingatlanok értékesítésére irányuló pályázati eljárás eredménytelenné nyilvánítása, valamint új eljárás megindítása, továbbá a Szent László u. 7657/2 hrsz-ú önkormányzati ingatlan értékesítésére vonatkozó pályázat megindítása

20/2015. – Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2015. partnerkapcsolati tervének jóváhagyása

4/2015. – Javaslat a 2015. évre vonatkozó igazgatási szünetek elrendelésére a pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban

3/2015. – A polgármester szabadságolási ütemtervének jóváhagyása

Rendeletek:

13/2015. – A helyi környezet védelméről, a közterületek és az ingatlanok rendjéről, a település tisztaságáról, és a szervezett hulladékkezelési közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló rendelet

*A képviselőtestület által hozott határozatok és rendeletek megtalálhatók a városi honlapon (www.pilisvorosvar.hu / *Vörösvári vagyok* / *Önkormányzat* / *Önkormányzati dokumentumok*).*



Hihetetlen, de 25 éve már annak, hogy megtörtént a rendszerváltás, és megalakultak az első önkormányzatok. A mai fiataloknak ez már történelem, hiszen születésük előtt történt...

NE HAGYJUK ELMENNI A PILLANATOT!

25 ÉVES A RENDSZERVÁLTOZÁS

A rendszerváltoztatás 25. évfordulója alkalmából szervezett dokumentumkiállítás és egy kétrészes beszélgetéssorozat az Értelmiségi Törzsasztal, Botzheim István korábbi polgármester vezetésével. Az első találkozó november 21-én volt a Városi Könyvtárban, a pilisvörösvári rendszerváltozás szimbolikus törzshelyén, a második január 16-án, pénteken a Művészetek Háza első emeleti Civil termében.

Az első, novemberi találkozóra egy szűkebb kört: a rendszerváltás idején alakult helyi pártszervezetek, mozgalmak egykori vezetőit és tagjait hívták meg. Az első, 20 fős önkormányzati képviselőtestületből öten jöttek el, és vettek részt a beszélgetésben: Botzheim István volt polgármester, Gromon István jelenlegi polgármester, Krupp László volt alpolgármester, Réfi József és Szuhay Sándor volt képviselők. A beszélgetők felelevenítették az 1989-90-es országos politikai eseményeket, a helyi pártszervezetek megalakulását, a rendszerváltás utáni első országgyűlési választásra való felkészülést, az első önkormányzati választást megelőző eseményeket és az első polgármester-választással kapcsolatos eseményeket is. Fejhajtással tisztelegtek azon társaik előtt, akik már nem érthették meg a 25 éves évfordulót (Dr. Havasi Lászlóné Andrusch-Fóti Mária, Árvai György, Temesi Ágoston).



„Bár a rendszerváltoztatást mindenki másképp tapasztalta meg, abban megegyezhetünk, hogy ma másképp élünk, jobban, mint azt 25 éve remélni mertük” – mondta bevezetőjében Botzheim István, aki akkor a legerősebb helyi politikai erő, az MDF helyi szervezetének vezetője volt. Az akkori második legerősebb helyi erő, a KDNP részéről Gromon István jelenlegi polgármester, a KDNP helyi csoportjának akkori elnöke emlékezett. Krupp László korábbi alpolgármester az akkori és a mostani önkormányzatiság közötti különbségeket elemezte. Réfi József és Szuhay Sándor az akkori résztvevők jó szándékát, önzetlenségét és a fő célokban való egyet akarását emelték ki. A beszélgetés mellett az emlékezők saját gyűjteményéből kiállított korabeli plakátok, újságok, fényképek és egyéb dokumentumok is felidéztek a két és fél évtizeddel ezelőtti eseményeket.

A második, január 16-i találkozót a Művészetek Házában tartották, immár szélesebb körben. A téma ezúttal az első pilisvörösvári önkormányzati választás és az első önkormányzati testület négyéves munkája volt.

A beszélgetésen mintegy 18-20 fő vett részt. Az első önkormányzati képviselőtestület tagjai közül öten voltak jelen: Botzheim István (az MDF által támogatott önkormányzati képviselő, polgármester); Gromon István (KDNP-támogatással,

egyéni körzetben megválasztott önkormányzati képviselő, a KDNP-frakcióvezető, az Ügyrendi Bizottság elnöke); Margittai László (az MDF listáról bejutott képviselő, MDF-frakcióvezető); Szuhay Sándor (MDF-listáról bejutott önkormányzati képviselő) és Manhertz Zoltán (MDF-támogatással megválasztott képviselő, később jegyző).



Változás kellett

Egy mai tizen- vagy akár huszonévesnek nehéz elképzelnie, hogy miben különbözött az akkori élet a mostanitól. Milyen lehetett, amikor a nagymamához el kellett sétálni megkérdezni, hogy jól van-e, mert nem sms-ezett, sőt, vezetékes telefonnal sem rendelkezett. Hogy autóba ülve nem sima úton gurultunk bevásárolni vagy vendégségbe, hanem kátyúk között döcögtünk, hiszen a Fő utcán kívül csak két-három aszfaltozott út volt Vörösváron. Hogy banánért órákat álltak sorban az emberek, és lehet, hogy mégis üres kézzel tértek haza. A boltok polcai sem roskadoztak a termékek alatt. Nem gondolhattunk egyet csak úgy, hogy holnap Bécsbe utazunk, mert Nyugatra utazni kevesek kiváltsága volt. Nem mondhattunk bárkinek bármit, mert annak komoly következményei lehettek. Egyetlen párt volt, a Magyar Szocialista Munkáspárt (MSZMP), mely állampártként működött. Szovjet megszállás alatt éltünk, Magyarországon folyamatosan mintegy százezer fős szovjet hadsereg állomásozott. Civil egyesületek gyakorlatilag nem voltak, a vallást, az egyházakat igyekeztek visszaszorítani.

Nem csoda, hogy ebben a helyzetben sokakban tettvágy ébredt, és szerették volna, ha mindez megváltozik. Amikor a kommunista rendszer összeomlásának jelei mutatkozni kezdtek, sokan döntöttek úgy itt, Pilisvörösváron is, hogy megpróbálnak részt venni a közéletben, az egypárti kommunista diktatúra lebontásában és többpárti demokrácia felépítésben. Bár az előéletük, a világnézetük és az életkoruk különbözött, de a cél közös volt: megváltoztatni a dolgokat, létrehozni egy demokratikusabb, szabadabb, igazságosabb világot. Meg akartak változtatni mindent, mert fojtogatónak érezték az előző rendszert, hiszen nem volt szólásszabadság, nem illettek meg minden embert azonos jogok. „Az is a változás része volt, hogy társadalmi munkában, önként vállaltunk mindent” – említette Manhertz Zoltán.



A rendszerváltozás előtti helyi vezetés, a tanácsstület úgy működött, hogy amit „fent” kitaláltak, azt „lent” meg kellett szavazni. Javaslatot tenni bármi-re – botránykeltő dolog volt. Erről Botzheim István így mesélt: „A ’80-as években benne voltam az 50 fős tanácsstületben, de igazi döntéseket nem hozhattunk. A költségvetés például annyiból állt, hogy fent kitalálták, mi pedig megszavaztuk. Egyszer próbáltunk

néhányan javasolni valamit, botrány lett belőle – igaz sikert értünk el vele, és kibővült a Templom téri iskola épülete.”

Gromon István arról beszélt, hogy teljesen új világot képzelték el: „A fiatalabb generációhoz tartoztam én és az akkori helyi KDNP-szervezet tagjai azt is szerettük volna, hogy azok, akik korábban a tanácsban benne voltak, ne legyenek benne az önkormányzatban. Tiszta lapot szerettünk volna nyitni a helyi közéletben is. Azt akartuk, hogy törvényesen működjön minden, tisztességes, demokratikus és törvényes legyen a helyi közélet. Azt szerettük volna, hogy minden embert egyforma jogok illessenek

meg, s ne csak a „tűzhöz közel állók” érvényesülhessenek.”

Nehézségek

Nem volt könnyű egy teljesen új helyi önkormányzati rendszert kitalálni, tulajdonképpen a semmiből – állapították meg a beszélgetés résztvevői. Rendeletek tömegét kellett a semmiből megalkotni, működési szabályzatokat írni, ráadásul úgy, hogy senki nem volt profi politikus. A képviselők egész hétvégeket töltöttek a rendeletek és más előterjesztések előkészítésével, kidolgozásával, és a képviselőtestületi ülések is általában 8-10 órák voltak. Már délután 4-kor kezdődtek az ülések és éjjel előtt ritkán fejeződtek be. Mindezt a képviselők szabadidejükben, társadalmi munkában végezték.

Helyi nyilvánosság

A rendszerváltozás előtt, a kommunizmus idején semmiféle helyi sajtóorgánum nem volt Pilisvörösváron (máshol sem). 1990 nyarán jelent meg az első helyi újság, Pilisvörösvár MA címmel, persze, társadalmi munkában, nem újságírók, hanem lelkes amatőrök által szerkesztve. Az újság nem a mai, modern technikával készült. Nemcsak okostelefon nem volt ugyanis minden ember kezében, hanem számítógépe is keveseknek volt. Az első példány mindig írógéppel készült, a képeket kézzel ragasztották bele, az oldalakat szabadkézi rajzokkal díszítették, a címek egy részét kézírással írták. Ez az első példány került el a nyomdába, ahol sokszorosították. Az első választások előtt a plakátokat is ugyanígy kézzel kellett megírni és fénymásolni. De még a fénymásoló is elég ritka dolog volt, akkoriban kezdte csak kiszorítani a stencilgépet.

Sikerek és kudarcok

Természetesen nem kell úgy elképzelni, hogy ebben az időben mindig idilli egyetértésben dolgoztak volna a képviselők. Voltak véleménykülönbségek, viták is, de a résztvevők állítása szerint mindig tisztelettudóan, egymás véleményét tiszteletben tartva tárgyaltak, a testületi üléseken magázták egymást. „Senki sem volt korrupst, ilyesmi fel sem merült bennünk.”

A résztvevők az eredmények mellett a kudarcokról is őszintén beszéltek. Gromon István elmondta, hogy számára az egyik kudarc az volt, hogy bár mindent megtettek az ügy érdekében, mégsem sikerült megmenteni a Szent János tavat. Manhertz Zoltán azt sajnálta, hogy csak jóval később sikerült elrendezni az ön-

kormányzati bérlakások sorsát, Szuhay Sándor pedig azt érezte kudarcnak, hogy a végén nem sikerült a négy évet zökkenőmentesen befejezni.

Ugyanakkor ez alatt a négy év alatt alapozták meg a jövőt. Az első önkormányzat négy éve alatt Pilisvörösvár jelentős fejlődésen ment át, sok szép eredmény született.

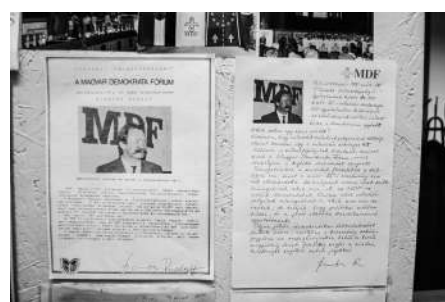


Létrejött a gröbenzelli partnerkapcsolat, ami azért is jelentős, mert őket látogatva sokat lehetett tanulni a nyugati várospolitikából is. Ekkor bővült a gimnázium épülete (zeneiskolai szárny), ekkor kapott tornatermet a Templom téri iskola és négy új tantermet a Vásár téri iskola (emelet-ráépítés). Ekkor szépült meg a Templom tér (aszfaltburkolatos út), a Gradus óvoda (felújítás, bővítés), ekkor lett piacterünk és piacunk. Létrejött az önálló pilisvörösvári zeneiskola, lett szennyvízcsatorna-hálózat, vezetéktes telefon és több aszfaltos út a városban. Mindezt az akkor még jóval magasabb állami támogatásból, az akkor kivetett helyi adókból és a vörösvári polgárok személyi jövedelemadójából sikerült megvalósítani, hiszen akkoriban a személyi jövedelemadó felével még az önkormányzatok gazdálkodtak.

Fontos eredmény volt az is, hogy az MDF helyi szervezetének jelöltje, a tősgyökeres pilisvörösvári lakos Szauter Rudolf bekerült a parlamentbe. Azóta sem jutott oda vörösvári lakos – emlékeztek a résztvevők.

Ez a negyed százados évforduló fontos lehetőség arra – hangzott el végül a konklúzió –, hogy megállítsuk a pillanatot, és visszagondolva a rendszerváltozáskor történt dolgokra, értékelni tudjuk mindazt, amink ma van.

Komáromi-Bauknecht Hajnalka





A magyarországi németek elhurcolásának és elűzetésének emléknapiján tartottak megemlékezést Pilisvörösváron

AZ ELHURCOLÁSTÓL A NÉPIRTÁSIG

Ez év január 19-én, a 2012-es decemberi kormányhatározat által a magyarországi németek elhurcolásának és elűzetésének emléknapijává nyilvánított napon, Pilisvörösváron immár másodszor került sor a tragikus eseményekre való megemlékezésre. A kiállítás-megnyitóval egybekötött ünnepséget a Művészetek Házának színháztermében rendezték meg, ahol a „Délvidéki Magyar Golgota 1944-45” című informatív és megdöbbentő tényeket közlő kiállítás tablói január 12. és 22. között voltak megtekinthetőek.

Dr. Berkiné Balasi Anikó, a Művészetek Házának igazgatója bevezető szavai után Sax László, a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke mondott beszédet. Emlékeztetett arra, hogy „mi, Pilisvörösváriak nem éltük meg a kitelepítést/elűzetést, de a szomszéd településeket érintette, így felmennőink rokonaikat, barátait veszítették el. Ez az egész ország lakosságára is igaz. „Pedig a magyarországi németek a török hódoltság idejétől kezdődően az élet legkülönbözőbb területein hozzájárultak az ország felvirágoztatásához, a sok-sok szorgos sváb ember között gondoljunk csak olyan személyiségekre, mint Munkácsy, Semmelweis vagy Steindl. Az elűzetés emléke mind a mai napig nem ment feledésbe, a megemlékezés fontos „a béke és a megbocsátás jegyében, hogy a jövőben egy ilyen esemény gondolata se merüljön fel” – zárta gondolatait a szónok.



Weiss Rudolf

Sax László beszédét az alkalomhoz illő muzsika követte: Antonio Vivaldi g-moll kettősversenyét Tácsik Zsuzsanna és Marlok Katalin adta elő gordonkán, zongorán kísért Szlovencsák Péter.



Gromon István, Pilisvörösvár polgármestere kiállítás-megnyitó beszédében kiemelte, hogy a mostani megemlékezés az 1946-os első, Budapesti Magyarországról kifelé gördülő tehervonat indulásának napjával esik egybe. Ahogy az idei, úgy a jövőbeli vörösvári megemlékezések is mindig a kitelepítés elindításának a napján lesznek megtartva, akkor is, ha a dátum hétköznapra fog esni. Így adható meg e szomorú esemény jelentősége. Bár Pilisvörösváron nem volt kitelepítés, városunk azoknak a környező településeknek a nevében is megemlékezik az elhurcolásról, amelyeknek ma már – a kevés számú megmaradt „sváb” család okán – nincsen meg a lehetőségük erre. A kiállításról beszélve a polgármester úr kiemelte, hogy a magyarországi németek sorsánál voltak a környező országokban sanyarúbb sorsok is. A szerbiai, a vajdasági németeket „nemcsak egyszerűen elzavarták, elhurcolták, kitelepítették, nemcsak a vagyonuktól fosztották meg, hanem nagyon sokukat egyszerűen kiirtották, megölték”. A kiállításnak és a megemlékezésnek az a célja, hogy beszéljünk erről a fájdalomról, nem kétségbe vonva mások fájdalmát, hanem felmutatva azt, amiről hatvan évig nem volt szabad beszélni. Beszédét azzal a reménnyel zárta, hogy Weiss Rudolf előadása minden-

kinek nagyon tanulságos lesz – emberként is, nemcsak svábként. Az előadásnak az a célja, hogy felidézük a szenvedő emberek sorsát, hogy lássuk a veszélyeket. Ha látjuk a veszélyeket, akkor több esélyünk van arra, hogy mindez soha ne ismétlődjön meg – senkivel, semmilyen más etnikummal vagy nemzettel.

A megnyitó beszéd után Szerémi Márkó volt tanítványával és Szlovencsák Péter zongorakíséretével Camille Saint-Saëns „Tarantella” című művét adta elő.

A megemlékezés fő előadója Weiss Rudolf történelemtanár, a szabadkai székhelyű Német Népi Szövetség elnöke volt, aki „A délvidéki magyarok és németek ellen elkövetett népirtás 1944-1948” címmel behatóan foglalkozott az ezekben az években a délvidéki magyarok és németek kárára elkövetett atrocitásokkal. Érzelmekre ható, felkavaró előadásában konkrét esetek tömegét ecsetelte a megdöbbent hallga-



tósnak, kezdve az 1943. november 21-i rendelettel, amely a németiség kollektív bűnösségét mondta ki, majd ezt követte 1944 ősze, amikor a délszláv kommunisták a vörös hadsereggel karöltve 85 000 németet gyilkoltak meg. A több éves vérengzés eredményeképp egyes adatok szerint 64 ezerre tehető a német polgári áldozatok száma, de a külföldi források 120 ezerről is írnak – mondta. Az előadó életcéljának tekinti, hogy feltárja az eddig elhallgatott eseményeket és tetteket, hogy mindazokról megemlékezhessünk, akik áldozattá váltak, és mindez ne ismétlődhesen meg.

Dr. Kerekes Gábor

Február elején Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadta a 2015. évi költségvetési rendeletét. Mostani összeállításunkban ebből szemezgettünk néhány fontosabb adatot – a teljesség igénye nélkül.

KÖLTSÉGVETÉSI ADATOK 2015-BEN

BEVÉTELEK

Állami támogatások

Az önkormányzati működési általános támogatás az idei évben várhatóan 122,5 millió forint lesz, ami 39,8 millió forinttal kevesebb, mint a 2014. évi volt. (A 2015. évi általános működési támogatásból, ami az elismert hivatali létszám alapján összesen kb. 266,4 millió forint lenne, „összes beszámítás” címén kb. 143,9 millió forintot elvon az állam. A 2014. évben ez az elvonás 116 millió forint volt.)

Az ágazati feladatok támogatása viszont összességében 33 millió forinttal nő. Így pl. növekedés várható a köznevelési feladatok ellátására adott állami támogatás valamint a szociális és gyermekjóléti feladatokra adott támogatás. A központi költségvetéstől közmunkaprogram-támogatás idén is várható.

A működési és ágazati támogatás összességében 563,6 millió forint, 5,5 millió forinttal kevesebb a tavalyinál.

Helyi adó

A magánszemélyek kommunális adóját a tavalyi 80 millióval szemben 90 millió, a helyi iparüzési adót a tavalyi 390 millióval szemben 420 millió, a gépjárműadót a tavalyi 48 millió forinttal megegyezően 48 millió forinttal tervezték. Összességében saját bevételként 564,6 millió forint saját bevétel várható, ez 40,9 millió forinttal több, mint a 2014. évi előirányzat volt.

Fejlesztési célú bevételek, támogatások

Idén is beállításra került bevételként a szennyvíztisztító telep rekonstrukciójára és a csatornahálózat bővítésére elnyert KEOP-pályázati támogatási összeg, amely 2015-ben 524,4 millió forint bevételi előirányzatot jelent. Idén kapta meg az önkormányzat az I. világháborús emlékmű felújításának támogatására elnyert 2,2 millió forintot. 5 millió forintot nyert az önkormányzat a Betelepülési emlékmű átadásával kapcsolatos testvérvárosi talál-

kozó megrendezésére. Az idén kapja meg az önkormányzat az az óvodabővítési pályázat második részletét jelentő 4 millió forint összegű támogatást. Fejlesztési célhittel felvételre az idén nem kerül sor.

KIADÁSOK

A személyi jellegű kiadási előirányzatok 2015-ben növekedtek. A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban hét éve nem volt béremelés, ezért a mostani rendeletben a köztisztviselők bérét átlagosan 4%-kal emelték. Ez a költségvetésben éves szinten kb. 7,8 millió forint többlet kiadást jelent. A likviditás folyamatos biztosítása érdekében folyószámlahitel igénybe vételének lehetőségével 100 millió forintos keretösszegben tervez az önkormányzat, de jó remény van arra, hogy a tavalyi évhez hasonlóan erre az idén sem lesz szükség.

Fejlesztési kiadások

Ezek között szerepelnek a képviselő-testület által 2014-ben elhatározott, de még be nem fejezett vagy meg sem kezdődött beruházások. Ilyen például a 2015. év kiemelt feladata, a szennyvíztelep és a csatornahálózat felújításának és bővítésének befejezése (603,6 millió forint), az önkormányzati bölcsőde kialakítása a volt Szent István utcai óvoda épületének átalakításával és felújításával (63 millió forint), tornaterem és új csoport-

szoba kialakítása a Rákóczi utcai Német Nemzetiségi Óvodában (12,5 millió forint), a Nyár utcai és a Csobánkai utcai gyalogátkelőhelyek kialakítása (7 millió forint).

Jelentős összegeket kell fordítani az idei évben egyes önkormányzati intézmények épületeinek a tetőfelújítására: teljes tetőfelújításra van szükség a Vásár téri iskola, a Gradus tagóvoda és a Templom téri volt óvoda épületén (összesen kb. 28 millió forint).

Az idei év felhalmozási kiadásai között szerepel még többek között: járdafelújítás a Kisfaludy utcában a Szent Erzsébet otthon kerítése mellett (1,5 millió forint), a temetőben egy látogatói vizesblokk kialakítása mozgássérült bejárattal (1 millió forint), a Fő u. 91. szám alatti önkormányzati tulajdonú épület tetőfelújítása (3 millió forint), a betelepülési emlékmű felállítása (17,8 millió forint), a városgondnokságnak tárgyszerű beszerzés (3 millió forint), komplex megújuló energia stratégia terv elkészítése (1,5 millió forint), felszíni vízrendezési és csapadékvíz-elvezetési tanulmányterv készítése (2,8 millió forint), a Kálvária utcával kapcsolatos tervezések (3 millió forint), egyéb tervezési feladatok (2,6 millió forint), a Műszaki osztály tetőfelújítása (1 millió forint), informatika fejlesztési kiadások (4 millió forint), új kisbusz beszerzése a Polgármesteri Hivatal részére (7 millió forint).

Felújítások	
Műszaki osztály tetőfelújítás	1 000 000 Ft
Városházán irodák parketta felújítása	1 250 000 Ft
Jótulajdonosi garanciák	1 100 000 Ft
Kálvária u. úttervezése	1 000 000 Ft
Kálvária u. változási vázrajz készítése	2 000 000 Ft
Fő u. 91. tetőfelújítás	3 000 000 Ft
Vásár téri iskola palatető felújítása	15 000 000 Ft
Templom téri iskola kis épületének tetőcseréje	4 000 000 Ft
Gradus óvoda zsindegyfedésének cseréje	9 000 000 Ft
Járdafelújítás a Kisfaludy utcában a Szent Erzsébet otthon kerítése mellett	1 500 000 Ft
Templom téri iskola udvarának tervezése	750 000 Ft
Templom téri koncepcióterv	500 000 Ft
Vízvezetés a Waldi telephelyén	1 000 000 Ft
Sportpálya öltöző felújítás (PUFC pályázat keretében)	576 000 Ft
Felújítások összesen:	41 676 000 Ft

Beruházások	
Komplex megújuló energia stratégia terv elkészítése	1 500 000 Ft
Felszíni vízrendezési és csapadékvíz elvezetési tanulmányterv	2 794 000 Ft
Szennyvíztisztító megvalósítás KEOP 7.1.2.0 pályázatból	603 646 000 Ft
Bölcsöde építése	63 000 000 Ft
Nyár u., Csobánkai u. gyalogátkelőhely kivitelezés	7 000 000 Ft
Rákóczi utcai Német Nemzetiségi Óvodában tornaterem és új csoportszoba kialakítása	12 500 000 Ft
Betelepülési emlékművet befogadó tér kialakítása	12 000 000 Ft
Betelepülési emlékműállítás	17 780 000 Ft
Piac téri bódé rákötése a csatornahálózatra	500 000 Ft
Temetőben vízesblokk kialakítása	1 000 000 Ft
Nagy-tó körüli sétálóút és környékének környezetrendezése	450 000 Ft
Kálvária-hegy rendezésére koncepcióterv készítése	350 000 Ft
Vágóhíd közpark környezetrendezési terve	350 000 Ft
Báthori u. úttervezés	750 000 Ft
Vásár téri parkoló építés és vízelvezetés	750 000 Ft
Informatika fejlesztési kiadásokra	4 000 000 Ft
Új kisbusz beszerzés	10 000 000 Ft
Városgondnokság tárgyieszköz beszerzés	3 000 000 Ft
Beruházások összesen	741 370 000 Ft

Működési célú pénzeszköz-átadások

A Szociális Intézményfenntartó Társulás által a Napos Oldal Szociális Központban biztosított szociális feladatokra 12 millió forintot terveztek be. A Német Nemzetiségi Önkormányzatot ebben az évben is 4 millió forinttal támogatja az önkormányzat. Sürgősségi orvosi ellátásra (éjszakai ügyelet) 3 millió forintot költenek. A civil szervezetek 2015. évi támogatására ugyanannyit, mint tavaly, összesen 8,9 millió forintot terveztek. A bérlakások után fizetendő közös költségre 1, 4 millió forint lett

tervezve, míg a családi napközi hozzájárulására változatlanul várhatóan 1 millió forintra lesz szükség a városi bölcsöde beindulásáig.

Egyebek

Az általános tartalék előirányzata 18 millió forint, a működési célú tartalék 1,6 millió forint, a nevesített fejlesztési tartalék 1,8 millió forint. Az összes tartalék együttesen 21,5 millió forint.

Palkovics Mária

FORDULJON AZ EGYENLŐ BÁNÁSMÓD HATÓSÁG ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁHOZ,

HA

neme,
faji hovatartozása,
bőrszíne,
nemzetisége,
nemzetiségi vagy etnikai kisebbséghez való tartozása,
fogycatékossága,
életkora,
egészségi állapota,
vallási-
vagy világmeggyőződése,
politikai vagy más véleménye,
anyanyelve,
családi állapota,
anyasága vagy apasága,
szexuális irányultsága,
nemi identitása,
vagyoni helyzete
vagy egyéb tulajdonsága miatt

HÁTRÁNYOS MEGKÜLÖNBÖZTETÉS ÉRI.

Az Egyenlő Bánásmód Hatóság feladata az egyenlő bánásmód követelményének megsértése miatt benyújtott panaszok kivizsgálása és az egyenlő bánásmód szempontjainak érvényesítése.



Ott vagyunk a közelében.

2015. február 24-én (kedd) 12.00 és 16.00 óra között
Solymár Nagyközség Önkormányzat
Polgármesteri Hivatala épületében
(2083 Solymár, József Attila utca 1.)

**EGYENLŐ BÁNÁSMÓD –
MINDENKIT MEGILLET!**

EGYENLO=
BÁNÁSMÓD HATÓSÁG

Levélcím: 1013 Budapest, Krisztina krt. 39/B.
email: ebh@egyenlobanasmod.hu
Telefon: 795-2975, fax: 795-0760
web: www.egyenlobanasmod.hu

Karakter

Ebben a témakörben elsősorban a megnyújtott eresz vagy tornác felőli oldal homlokzatát elemezzük. Az épület napos oldalán megnyújtották az ereszt, melyet a XX. században már jellemzően alá is támasztottak - tornácot kialakítva. Ezen az oldalon kaptak helyet a konyha és a padlásfeljáró bejáratai, valamint az udvarra néző ablakok. Az épület lakórésze után a gazdasági részek, az istálló, a pajta és a présház található.

Az oldalhomlokzat kialakításának legkorábbi karakteres megoldása a széles ereszkinyújtás, melyet kezdetben szabadon hagytak, és az egyes szaruállások teherhordó falon kívül eső részei láthatóak maradtak. Ezt később bedesztkázták, bedobozolták és vakolták. Mindez kivétült a főhomlokzatra is.



Az oldalhomlokzat egyedüli díszítőelemei a sötétzöldre mázolt ablakok és ajtók voltak, melyek szép kontrasztot alkottak a fehérre meszelt falakkal. Az oldalhomlokzat akkor is fehér volt, ha az utcai homlokzaton a vakolatkereten belüli falmezőt sárgára festették.



A tornác megjelenése teret engedett a további dekorációs elemek megjelenésének: a tornác alátámasztása leggyakrabban falazott pillér, amelynek díszítése általában egyszerű, oszlopfőt idéző tagozat. Néhol találunk példát ornamentikus mintákkal való díszítésre, az oszlop középső részénél a szögletes sarkok lecsapására vagy kerek oszlopok kialakítására, illetve falazott alapzaton faragott faoszlopos kialakításra. A dekorációt színekkel is kiemelték. Tornácos házaknál a mellvédfal is megjelent, mely lehetett épített vagy fából készült, bár ez nem vált általánossá. Jellemző az ereszdeszka faragott díszítése is.



VÖRÖSVÁRI NÉPI JELLEGŰ LAKÓÉPÜLETEK (SVÁB PARASZTHÁZAK)

7. OLDALHOMLOKZAT

Kerülendő

Kerülendő minden olyan változtatás, amely jellegében változtatja meg az épületet, ami ezáltal elveszti karakterét. Az oldalhomlokzat esetében a következő megoldások kerülendők:

- a tornác vagy az ereszkinyúlás beépítése,
 - a fal burkolása kőlappal, greslappal stb.,
 - a fal és a tornácoszlopok színezése bármilyen, a hagyományostól eltérő színnel,
 - lábazat készítése (burkolt vagy festett),
 - a tornácoszlopok elbontása vagy helyettesítése fa, fém stb. oszlopokkal,
 - a tornácoszlopok díszítéseinek megszüntetése,
 - az ablakok, ajtók cseréje műanyag vagy egyéb anyagú, illetve osztás nélküli, vagy a hagyományostól eltérő osztásközökkel rendelkező új nyílászárókra (lásd: ablakokról szóló fejezet a 2014. decemberi számban),
 - nyílásméret megváltoztatása.
- Szintén kerülendő a fent említett, a karakter megőrzését biztosító részletek túlzó, kirívó vagy a hagyományostól eltérő alkalmazása.

- a tornácoszlopok és azok díszítése,
- mellvédfal (falazott vagy fa), amennyiben az eredetileg is az épület része volt.

A karakter megőrzését biztosító részleteket javasolt alkalmazni az épület oldalhomlokzatán legalább az értékvédelmi rendeletben kiemelt jelentőséggel bíró, az utcafronti telekhatártól számított 10 méteren belül. Régi, de már átépített és karakterét veszített épület felújításakor is törekedjünk az oldalhomlokzat karakterelemeinek használatára. ■



Javasolt megoldás

Az oldalhomlokzat esetében a karakter megőrzését biztosító részletek:

- az ablakok anyaga, színe, nyílásméretei és osztása, hasonlóan, mint az utcai homlokzaton (lásd: ablakokról szóló fejezet),
- a tornác vagy ereszkinyúlás,
- az ereszkialakítás (szabadon hagyott vagy dobozolt),



Júniusban várható a vonatforgalom megindulása a teljes Budapest–Esztergom vonalon. Addigra a tervek szerint elkészülnek az állomásépületek felújításával, júliusra pedig az ürömi körforgalom építésével. A vörösvári kétszintű csomópont szerkezete 90%-ig kész, áprilisban ráterelik a forgalmat. 2015. őszt végéig még a régi menetsűrűséggel fognak járni a vonatok.

• A jelenlegi tervek szerint várható-e, hogy április végén elindulhat a vasútforgalom a teljes vonalon?

A jelenlegi tervek szerint 2015. június 19-én, a nyári menetrendváltással fog megindulni a vonatforgalom. Addig folyamatban vannak a biztosítóberendezés telepítési és tesztelési munkálatai.

Arra a kérdésre felelve, hogy hol tartanak most a munkálatok, Loppert Dániel elmondta, hogy (2014) december közepén elkészültek a töltésépítéssel, és a vágányokat is lefektették. Jelenleg vízépítési munkák folynak, különböző műtárgyakat építenek, folyamatban van a P+R parkolók építése és az útépítések, illetve még mindig zajlanak közműkiváltások.

Épül a Solymárra vezető bekötőút is, az Auchan áruházhoz közeli körforgalomból jól látszik az épülő felüljáró, ami a jelen-



HELYZETJELENTÉS A VASÚTRÓL

Zajlanak a munkálatok a Budapest–Esztergom vasútvonal szakaszain, látjuk és tapasztaljuk nap mint nap. De az eredeti tervekhez képest már többször átütemezték a beruházást, a laikus szemlélő pedig csak a feltűnőbb változásokból próbál találgatni, hogy vajon mikor cserélheti vissza a Bécsi úton araszoló buszt a síneken száguldó vonatra. Loppert Dánieltől, a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. kommunikációs vezetőjétől kértünk tájékoztatást arról, hogy jelenleg milyen határidőkkel számolnak, és milyen munkálatok vannak soron.

• Hosszú ideje nem kaptunk semmilyen hírt a beruházásról. Ez azt jelenti, hogy minden rendben halad?

A kivitelezés az aktualizált ütemterv szerint halad.

• Volt-e az utóbbi időszakban valamilyen hátráltató tényező?

Az építési munkákat a téli időjárás kismértékben visszafogja, de az építésszervezésnél figyelembe vette a vállalkozó, hogy mely munkafolyamatok végezhetőek téli, fagyos időjárás során.

legi, szintbeli csomópontot fogja kiváltani.

Kevésbé látványos munka, de fontos része a beruházásnak az új biztosítóberendezések kiépítése – itt már a telepítési munkálatoknál tartanak. A Piliscsaba–Pilisvörösvár szakaszon „előrehaladott állapotok” vannak, itt már megkezdődtek a tesztelések és a szükséges vizsgálatok, a Vörösvár és Óbuda közti szakaszon pedig a következő hónapok során telepítik és tesztelik a biztosítóberendezéseket.

Jól halad az állomásépületek felújítása, a beruházó tervei szerint mire a vonatforgalom megindul, addigra az utazóközön-



Megkezdődött az ürömi körforgalom építése



Épül a parkoló az új Vörösvárbánya megállóhelynél



Az új vasúti átjáró a Ponty utcánál

befejezése a nyár folyamán várható.

• Hol tartanak a vasútvonalhoz kapcsolódó úthálózat-korszerűsítések? Az ingázók nagyon várják az ürömi körforgalom megépítését...

ség rendelkezésére állnak majd a felújított állomások.

Solymár és a pilisvörösvári állomás között két új megállóhelyet létesítenek. A Vörösvárbánya megállónál már az új átke-lőn lehet közlekedni, jelenleg építik a parkolókat és a csatlakozó utakat. Solymáron a Szélhegy megállónál is a P+R parkolók és a csatlakozó utak kivitelezése zajlik.

• Mikor lesz kész a kétszintű csomópont a vörösvári állomás mellett?

Az aluljáró építése terv szerint halad, jelenleg a szerkezet 90%-os készütségen áll. Az aluljáróba történő forgalomtereléshez szükséges szerkezetépítési munkák teljes egészében elkészültek. A tervek szerint legkorábban áprilisban bevezetjük a forgalmat az aluljáró elkészült

szakaszába, viszont ekkor a 10-es út egy része még nem a végleges nyomvonalán fog haladni. Ezzel egy időben a gyalogosok részére is már az aluljáró elkészült szakaszán keresztül biztosítunk lehetőséget az áthaladásra. Mindehhez az szükséges, hogy az időjárás lehetővé tegye az utépítési munkák megkezdését, a jelenlegi téli állapotok erre nem alkalmasak.

A mostani terelőút elbontása után, a forgalom áterelésével lehet megépíteni a Várkert utcai kihajtót, a 10-es út csatlakozó részét és egy támfalat. A végleges nyomvonal átadása és az utómunkálatok

A solymári vasúti felüljáró



A vasútépítéshez kapcsolódóan két különböző utépítési beruházás van folyamatban, az egyik az ürömi T-csomópont átépítése körforgalommal. A munka a terv szerint halad, elkészült a borosjenői patak átvezetését szolgáló, nagy átmérőjű hullámosított acél lemezhid útburkolaton kívüli része, valamint a nagytömegű földmunka (töltésépítés) egy része.

Ha az időjárás engedi, folytatódik a földmunka, majd az útburkolati rétegek épülnek a körpálya jelenlegi, burkolaton kívüli részén. Addig a munka a Skoda szerviz mögötti út megközelítését szolgáló kishíd építésén folyik. A műszaki átadás záró időpontja ez év július eleje.

Épül továbbá a 10-es számú főút különbszintű keresztezése az ürömi csomópont és Kocsis Sándor utca között, valamint folyamatban van az Arany-

völgy utca kiszélesítése.

• Ott még utépítésnek jelenleg nem lát-szik nyoma. Ez azt jelenti, hogy a vasút-forgalom megindulásakor még maradni fog a szintbeli keresztezés? Lehet-e már tudni arról valamit, hogy ez esetben a ko-rábbi járatsűrűséggel fognak-e közlekedni a vonatok, vagy sűrűbben?



A tervezési munkák elkészültek, a közmű- engedélyeztetés zajlik. A kivitelezési munka keretén belül elkészültek a külterületi épületbontások, befejeződött a szükséges fakivágás, lőszermentesítés, valamint a kerítésbontások. A földmunkák a téli időjárás miatt még nem tudtak elindulni. A projekt tervezett befejezése 2015. ősz vége.

2015. ősz végéig a vonatok még a régi sűrűséggel fognak járni. Ez időpontig a Bécsi úti útátjáró ideiglenes jelleggel megmarad.■



NYÁGAI ZSOLT
GÁZKÉSZÜLÉK SZERELŐ MESTER
TŰZHELY, CIRKÓ, KAZÁN, BOJLER,
KONVEKTOR JAVÍTÁSA, TISZTÍTÁSA
ÉVENKÉNTI KARBANTARTÁSA!

Telefon: 30/ 961 4 961

E-mail: klima@pro.hu

PILISVÖRÖSVÁR

**ELLENŐRIZTESSE RENDSZERESEN
GÁZKÉSZÜLÉKÉT,
A NYUGODT FŰTÉSSZEZON
ÉRDEKÉBEN!**



Izzó sparherd,
zománcos lábos,
zsírban sült friss fánk...

KRAPFENFEST

A „Jugendbegegnungsstätte” első eseménye a 2015. február 1-jei Krapfenfest volt, melyet igen jó hangulatban töltöttünk el. Az izzó sparherd, a gyakorlott kezű sváb asszonyok, a régi, zománcos lábosokban, zsírban sült fánkféleségek, a SchwabenKraft régmúlt időket idéző zenéje, a népviseletbe öltözött fiatalok és a Kertbarátok finom forralt bora biztosították a hagyományörző délután sikerét.

A rendezvényre látogatók a forgácsfánk [králdi kropfae], a szalagos farsangi fánk [fosching kropfae], és a krumplis flutri [krumbiaen flutrae] elkészítésének hagyományos technikájával ismerkedhettek meg. A frissen készített fánkféleségek házi lekvárral és porcukorral díszítve hamar eltűntek a bendőkből.

A fánkverseny győzteseit, Sax Annus nénit, Peregi Teri nénit és Hau Juliska nénit igényes kerámia ajándékokkal és házi lekvárral díjaztuk. A különdíjat Hau Juliska néni forgácsfánkja és Kruppné Beszédes Andrea gyömbéres, pörköltös fánkja nyerte el. Ezúton is gratulálunk Nekik!

Gratuláció és köszönet illeti még Manhertz Mátyásné és Fábián Zoltánét, akik az otthon készült finomságokat jó szívvel kínálták a vendégek között. A kölcsönadott sparherdet köszönjük a Viola családnak.

Végül, de nem utolsósorban, a legnagyobb elismerés Botzheim Juliska nénit és Feldhoffer Teréziát illeti, hiszen a Sváb Sarok kis kiállító helyiségében egész vasárnap délután fáradhatatlanul készítették elő a finomabbnál finomabb tésztákat.

Ezúton szeretnénk minden közreműködőnek és résztvevőnek őszinte köszönetünket kifejezni!

Bízunk benne, hogy a vállalkozó kedvű fiatalasszonyok az elődeinktől látottak alapján továbbörökítik a fánk gasztronómiai hagyományait.

Művészetek Háza



Jugendbegegnungsstätte – fiatalok találkozási helye

A Művészetek Háza Kulturális Központ és Városi Könyvtár 2014-ben a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatához pályázatot nyújtott be „Jugendbegegnungsstätte – fiatalok találkozási helye” témában.

Pályázatunk megfogalmazásával és benyújtásával hivatalos formába öntve is célként tűztük ki, hogy a jövőben a Sváb Saroknak kiemelt szerepet szánunk. A Schwäbische Eckben berendezett időszakos kiállítások mellett a gazdasági épületrészt, illetve az ahhoz tartozó udvart a város hagyományörző tevékenységében aktívan szerepet vállaló fiatalok részére rendelkezésre bocsátjuk összejöveteleik megtartásához, céljaik megvalósításához.

A pályázatot kiíró szerv törekvéseinket, elképzeléseinket támogatandónak ítélte meg, így még 2014 decemberében lehetőségünk nyílt néhány eszköz beszerzésére (vitrinek, laptop, pingpongasztal), 2015 márciusában pedig a helyi építészeti jelleghez illeszkedő pad, asztal, valamint szőlőlugas-jellegű árnyékoló is készül.



Az eredeti terv csak a fánkversenyőről szólt, de a szervezők végül úgy döntöttek, hogy érdemes átadni a fiataloknak a farsangi hagyományokat, amelyek közé kétségtelenül a fánk-sütés is odatartozik. Így Botzheim Juliska néni és Feldhoffer Terézia keze alatt készültek a tészták, a népviseletbe öltözött lányok pedig körülöttük sűrögtek, hogy segítsenek, és ellessék a fogásokat a tapasztalt háziasszonyoktól. Amíg bent, a meleg szobában keltek a tészták, a kinti sparhelton sütötték a hagyományos farsangi finomságokat – ezekből aztán kóstolni is lehetett.



Bár a versenyre egészen különleges fánkok is érkeztek (például a gyömbéres fánk pörkölttel), a „nyilvános konyhán” három hagyományos fajta fánk készült. Ezek jellegzetességeit Zsámboki Szabolcstól tudtuk meg: a farsangi fánk, azaz a fosching kropfae az igazi, teljesen hagyományos

A recept szerint nyolc tojássárgája kell egy kiló liszthez, egy kis cukros tejben fel-futtatunk 5-6 dkg élesztőt, az előzőekhez öntjük, és további 5-6 dl langyos tejjel dagasztjuk. Esetleg citromhéjat, rumot vagy pálinkát is lehet bele tenni (az alkohol azért kell, hogy ne szívja magába a zsiradékot, míg sül). A fánkot hólyagosra dagasztják, általában kétszer kelesztik, aztán még

a deszkán, a szaggatáskor is kel egy kicsit. Ezután egyből forró zsiradékban kell sütni – hagyományosan zsírban, újabban olajban. Hivatalosan baracklekvár való hozzá, de a Krapfenfesten még arra is törekedtek a szervezők, hogy csak házi lekvár kerüljön a farsangi finomságokra. A kedves sváb asszonyok jóvoltából így nem boltival, hanem igazi vörösvári baracklekvárral kínálták a tradicionális fánkot.

Ettől kinézetében, elkészítési módjában is jelentősen eltér a králdi kropfae, az úgynevezett kerekezett fánk vagy forgácsfánk. Tésztáját nagyon vékonyra kell kinyújtani, a rád-lival (derelyevágó) több nyílást vágni bele, ezeken a tésztát áthúzni. Süléskor a duplájára nő, és hólyagos lesz. Ez is hagyományos, és több alkalommal sütötték az évben, például eljegyzéskor a lány ezt vitte a leendő anyósának



fánk, amit leginkább a farsangi időszakban készítettek, de ahol nagyon szerette a család, ott asztalra került évközben is. Készítésének legnagyobb titka az, hogy lágynak kell lennie a tésztájának – ettől lesz szalagos. A svábok esküsznek arra is, hogy zsírral locsolgatják, és fedőt raknak rá, míg az első oldala sül, így a gőzben szépen fel tud jönni a fánk.

az első családi látogatás alkalmával, a gyermekágyas anyának is ezt vitte a komaasszony a komatálban lévő húsleves tetején, szép tányérban, komakendőbe kötve.

A krumbiaen flutrae, vagyis krump-liflutri krump-lis tésztából készült fánk-különlegesség. Hasonlóan készül, mint a sokak által ismert krumplogombóc, azzal a

különbséggel, hogy meg van kelesztve, és egy kicsit lágyabbra van hagyva a tészta. Ettől sütéskor feljön a zsír tetejére, és lán-gosszerű lesz. Noha krump-lis, nem mondhatni igazán sósnak, fogyasztható akár lekvárral, akár tejjel és sajttal. ■





FARSANG A ZRÍNYI UTCAI...

A pilisvörösvári Zrínyi utcai Óvoda Ligeti Cseperedő Alapítványa (adószáma: 18673189-1-13) nevében köszönetet mondunk mindazoknak, akik önzetlen segítségükkel hozzájárultak óvodás gyermekeink farsangi báljának sikeréhez, amelyet 2015. február 7-én, szombaton rendeztünk.

Köszönjük a szülők és az óvoda dolgozóinak támogatását, segítségét; a Mini Sramlinak és vendégzenészeinek hangulatos közreműködését, a Művészetek Háza és a Vásár téri Általános Iskola vezetőségének és dolgozóinak segítőkész hozzáállását, a pilisvörösvári és környékbeli vállalkozók értékes tombola felajánlásait.

Támogatóink voltak: 101 Kiskocka, 1001 Aprócikk, ACB papír, Aranyló Fogadó, AREZOR kft. ékszerbolt, Babilon Szépségszalon, Baby-Calm Magyarország, Barbi varroda, Benu /Sikari Patika, Búvár Benő/ úszásoktatás, CE-MA Bt., Czeglédi Gizella festőművész, Csinianya, DEL PIERRE, Diamond Szépségszalon, Digitális stúdió, DM, Dr. Lovász Ügyvédi iroda, E-Biobolt, Ede cipő, Elektro-dokki, Eleven Park, Esztusmukk, Éva-Virág Ajándék, Fanny

Fashion-Dévényi Fanni, Fehér Lilián lovas kultúra oktató, Fenyvesi Ildikó fodrászat, Fetter Vendéglő, Garázs Virág, Gazdakör Vendéglő, Gentherm Kft., GlooGlooShop, Gondola Pizzéria, Gyógydrogéria, Halm-schlager Rt., Helen Doron, Herkules, Írisz Szalon, Izsák Kriszti fodrász, Kati Divat, Kerékpár Centrum, Klimets Méhészet, Krausz Mezőgazdasági Bolt, Krivinger Zöldséges, Liget ABC, Lovász Hidegkonyha, Manhercz Kovács Gabriella keramikus, Margit Minimarket, Margit Virág, Mátrai Trade Kft., Mátrai Tükör Bt., Mediaworks Kiadó és Nyomda Kft., Mester-Izsák Vill. Szaküzlet, Molettbolt, Mosolyállomás, Mosolygó Kreatív Központ, Müller Festék, Müller Papír, Napraforgó használt ruha, Nick hentes, Olistar, Paduc horgászbolt, Panoráma Optika, Pilis Print, Pilstex, Pilisvörösvári UFC, Pille Zene/Ovistorna Jahoda-Török Renáta, Platsek Zöldség, Plézer Manufaktúra, Raiffeisen Bank, Reba Kávészó, Schwabenstube, Sodró Zöldségyümölcs, Sókuckó, Solymári Játsszoház, Sperbank, Strack Papír Írószertbolt, Szamos Marcipán, Szépségliget Fodrászat, Szivok-Tóth Erika kézműves, Szombatiné Zsolnai



Márti, Tácsik Pékség, Takarékszövetkezet, Thürk János vállalkozó, Tímea Lakástextil, Török Szilvia mesekönyvíró, Üvegporta, Varázskő, Vetési Gyula adótanácsadó, könyvvizsgáló, Vörösvári Játékkuckó, Vörösvár Taxi, Wipi cukrászda, Salsa de Morena Tánc-Studio - Zumba Fitness.

Az alapítvány a bál teljes bevételét a Zrínyi utcai Óvoda játék- és eszkozbővítésének támogatására fordítja.

*Gemela Gáborné
a Ligeti Cseperedő Alapítvány
kuratóriumának elnöke*





...ÉS A SZÉCHENYI UTCAI ÓVODÁBAN





Hozd ki az internetből, amit szeretnél

Internet 0 Ft-ért Invilág csomagban

Válaszd most bármelyik Invilág csomagot 2 éves határozott idejű szerződéssel,
és az internet díját 3 hónapig át elengedjük!

A részletekről és az adott lakcímen elérhető ajánlatokról és szolgáltatásokról
érdeklődj a legközelebbi Invitel Pontban, a www.invitel.hu oldalon vagy a 1288-as
telefonszámon!

Invitel Viszonteladói Partner: Pilisvörösvár, Fő u. 27., minden héten csütörtökön és pénteken
10.00 és 18.00 óra között, szombaton 10.00 és 14.00 óra között
Értékesítőnk: Knyazoviczky József Tel.: +36 20 777 9679

 1288
invitel.hu

Az ajánlat 2015. február 2-től visszavonásig érvényes, az Invitel szolgáltatási területén, 2 vagy 3 szolgáltatást egyben tartalmazó Invilág csomagra előfizető, új lakossági ügyfelek számára. Az előfizetői jogviszony határozott időn belüli felmondása esetén az előfizetőt az ÁSZF szerinti kötbérfizetési kötelezettség terheli. A szolgáltatások eltérő feltételekkel 12 hónapos határozott idejű, valamint határozatlan idejű szerződés keretében is igénybe vehetők. A díjmentes időszak után a csomaghoz tartozó havi díjat számoljuk. A díjak az áfát tartalmazzák.

0 Ft
3 hónapig



invitel
Távlatokat nyitunk

HA ELMÚLIK KARÁCSONY...

Azért kölcsönöztem a jól ismert sláger refrénjét, mert még mindig élesen él bennem a 2014. év adventjében látott Budapest III. Tankerület Csalogány Óvoda, Általános Iskola, Készségfejlesztő Speciális Szakiskola, Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény, Kollégium és Gyermekotthon tanulóinak műsora.

Nagy örömmel, már második éve találkoztunk újra e kedves tanulócsoporttal az intézetből. A Napos Oldal Szociális Központ ÉNO-csoportja, az Idősek Klubja, és a Gondozóház lakói szeretettel látták vendégül ismét Németh Edit gyógypedagógus tanárnő diákjait. A műsorukban Zsurzs Kati, Bagdi Bella és Selmeczi László szerzeményeit mutatták be a könnyűzenei kör diákjai. Edit néni magas szakmai tudása

mellett megmutató mélységes embersége könnyet csalt szemünkbe.

Marosi Éva solymári író nő verseiből hallhattuk „Ki vagyok én...” kezdetű művét, Molnár Melinda megejtő szavallatával.

A vers a fogyatékkal élők dala:

*Lehet, hogy más vagyok
Ezt te is láthatod
De szeretet kell
Csak szeretet kell
S a szívemet láthatod...*

Közösen énekeltünk karácsonyi dalokat, és élveztük a csodálatos együtt töltött percekét. Úgy köszöntünk el, hogy tavasszal ismét találkozunk.

*Parádiné Marika,
az Idősek klubjának tagja*

A VÁROSI NAPOS OLDAL SZOCIÁLIS KÖZPONT MÁRCIUSI PROGRAMJAI

(Pilisvörösvár, Rákóczi u. 5.)

A családsegítő szolgálatnál:

Álláskeresők klubja. Heti rendszerességgel csütörtökönként 10 és 12 óra között. (Március 5. 12. 19. 26.)

Álláskeresők, munkanélküliek részére egyéni tanácsadásra van lehetőség kizárólag előzetes telefonos időpont egyeztetés alapján a 06-26/331-399-es telefonszámon.

Piactér: A hely, ahol önzetlenül felajánlhatja megunt bútorait, tárgyait, és közzéteheti kívánságait. Jelenlegi szükségletek: gyermekágy, babafelszerelések (babakocsi, újszülöttnak való ruha), műszaki berendezések – turmixgép, centrifuga, régi tárcsás mosógép, elektromos kávéfőző, gáztűzhely, gázipalack, hajszárító, elektromos hősugárzó, bojler, hűtő, mikró, vérnyomásmérő, hálózásák, magyar-angol szótár, laptop, függöny.

Nagyon szívesen fogadunk gyermek és fiatal felnőtt ruhákat és cipőket!

A téltre való tekintettel várjuk a felajánlásokat fűtőberendezésekre (pl.: kéményes

gázkonvektor, kályha, hősugárzó, fatüzelésű kazán) és tűzifára.

Idősek Klubja

2015. március 13. 10 óra,
Megemlékezünk az 1848/49-es forradalomról és szabadságharcról

2015. március 16. 10 óra,
Barangolás az irodalomban

2015. március 26. 10 óra,
Diabétesz sorozat, előadó: dr. Hidas István

Köszönetnyilvánítás

A Városi „Napos Oldal” Szociális Központ Családsegítő Szolgálatára ezúton szeretné megköszönni a Piactér szolgáltatás keretein belül nyújtott adományokat Farkas Gábornénak és névtelenséget kérő felajánlóinak.

Selymes Erzsébet intézményvezető

IZRAELI ÚT

Különleges, izgalmas, feszültséggel teli, szakrális, keresztény, zsidó, arab, közel-keleti, európai, lenyűgöző, multikulturális, multietnikus, modern, hagyományos, új és régi... Izrael – szent hely a keresztények számára, Jézus életének, tanításának, halálának és feltámadásának helyszíné; a zsidók számára, az első és második templommal Dávid városában; a muzulmánok számára a Sziklamecssettel, ahonnan Mohammed a hagyomány szerint a mennybe szállt arról a szikláról, ahol Ábrahám feláldozta volna fiát Istennek.

22 000 km²-es ország, mely több nemzetiségnek és vallásnak otthona. Egy olvasztótégely, ahol azonban mindenki szeretné megőrizni és ápolni magával hozott hagyományait. Az állam létezése – egy álom megvalósulása sokak számára, katasztrófa (Nakba) viszont mások számára.

Gimnáziumunk tanárai abban a nem mindennapi lehetőségben részesültek, hogy 2014. október végén részt vehettek egy izraeli utazáson, megtapasztalva mindazt a látszólagos és valóságos ellentmondást, feszültséget és sokszínűséget, amelyek ezt az államot jellemzik. Sokan zárandoklatként éltük meg ezt az utazást, végigjárva Jézus életének főbb helyszíneit.

Most is megtapasztalhattuk szubjektív időérzékelésünk működését: rendkívül gyorsan elrepült ez a hét Izraelben, de olyan sok élményre és tapasztalatra tehetünk szert, hogy utólag visszatekintve több hétnek tűnik ez a pár nap.

Olyan modern, impulzív, fiatalos városokat tekintettünk meg, mint Tel Aviv vagy Haifa. Felkerestük Jézus életének főbb állomásait, Betlehemet, Názáretet, Jeruzsálemet, sétáltunk a Genezáreti-tó környékén, jártunk a Jordán folyónál, megismerhettük a kóser konyhát, találkozhattunk zsidókkal, palesztinokkal, beduinokkal. Az élmények sorát hosszasan lehetne még sorolni.

A látottakat kiegészítették idegenvezetőnk, Schumacher Judit érdekes elbeszélései, így egy igen árnyalt Izrael-kép alakult ki bennünk.

Különösen mély benyomást tett ránk az ország sokszínűsége, a hihetetlen erősen élénk akarás, a folyamatos fejlesztések, építkezések, a ragaszkodás a földhöz, a múlt elevensége a jelenben, a szakrális helyek méltósága. Az érem másik oldala a zsidó-palesztin konfliktus nyomasztó jelenléte a mindennapokban. A palesztin autonómia működésének megtapasztalása szintén fontos állomása volt utunknak.

Pusztai Melinda

ISRAELREISE

Einzigartig, spannend, spannungsbeladen, sakral, christlich, jüdisch, arabisch, nahöstlich, europäisch, faszinierend, multikulturell, multiethnisch, modern, traditionell, neu und alt ... Israel – ein heiliger Ort für Christen, deren Erlöser in Betlehem geboren und in Jerusalem gekreuzigt wurde; für Juden, deren erster und zweiter Tempel in der Stadt Davids, in Jerusalem stand; und für Muslime mit dem Felsendom in Jerusalem, der über den Stein errichtet wurde, wo Abraham bereit war, Isaak aufzuopfern und woher Mohammed in den Himmel stieg.

Ein Land von 22 000 km² bietet Heimat für Menschen mehrerer Nationalitäten und Religionen. Ein Schmelztiegel, wo aber je-



der seine mitgebrachten Traditionen pflegen will. Existenz dieses Staates – ein Traum von vielen, Nakba (Katastrophe) für andere. Eine Demokratie mit unvollständiger Verfassung und Diskriminationsvorwürfen.

Lehrerinnen und Lehrer unseres Gymnasiums hatten die besondere Möglichkeit, Ende Oktober 2014 an einer Reise in diesen Staat voller Widersprüchen, Spannungen und Lebenswille teilzunehmen, um vor Ort die Einzigartigkeit dieses Landes zu erleben, sogar Teilnehmer einer Pilgerfahrt zu sein.

Wir konnten auch diesmal erleben, wie unser subjektives Zeitempfinden funktioniert: unsere Woche in Israel verging sehr schnell, im Nachhinein erscheinen aber diese sieben Tage als Wochen voll mit Erlebnissen und Erfahrungen.

Besichtigung moderner Städte, wie Tel Aviv, Haifa; Wanderung in der Wüste Negev, Besuch sakraler Orte wie Nazareth, Jerusalem, Betlehem, Tabor, Genezareth, Jordan; Besuch des Yad Vashems, Schweben im Toten Meer; koscheres Essen, Begegnung mit Juden, Palästinensern, Beduinen... und man könnte die Liste der Erlebnisse beliebig lang fortsetzen.



Mit Hilfe der informativen Berichte unseres Fremdenführers Judit Schumacher konnten wir uns ein sehr differenziertes Bild über die israelischen Alltage und Herausforderungen schaffen.

Besonders beeindruckend fanden wir die Zwiespältigkeit des Landes: ein enormer Lebenswille, Innovationen, unheimlich viel Arbeit auf der einen Seite und Sperranlagen auf der anderen Seite. Die palästinensische Autonomie, die Gründung eines souveränen palästinensischen Staates gehören zu den aktuellen Herausforderungen unserer Zeit. Diese Problematik hautnah zu erleben, gehört zu den besonderen Erlebnissen unseres Lebens.

Melinda Pusztai

Staatspräsident János Áder als Schirmherr und Festredner
Valeria-Koch-Preis an Mittelschülerin aus Werischwar überreicht

19. GALA DER UNGARNDEUTSCHEN IN BUDAPEST

Am 11. Januar 2015 war es wieder soweit: aus Anlass des Tages der Ungarndeutschen Selbstverwaltungen wurde im Budapester Kongresszentrum zum 19. Mal die Landesgala der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen veranstaltet.

Schirmherr und Festredner der Gala war heuer Staatspräsident János Áder, der in seiner Festrede aus dem Königsspiegel Stephans des Heiligen zitierte und darauf hinwies, dass die Ungarndeutschen seit

vielen Jahrhunderten zu den größten Nationalitätengemeinschaften Ungarns gehören, in dem die Ergebnisse ihres Talents und Fleißes überall in den Dörfern und Städten, in den Schulen und Kirchen, in den herausragenden geistigen und sportlichen Leistungen zu sehen sind. Die Vertreibung nach dem Zweiten Weltkrieg sei die Schande jener politischen Elite, die diese veranlasst hatte, keinesfalls aber die der Ungarndeutschen. Als ein schönes Symbol der Identität der Ungarndeutschen wies

Áder auf die natürliche Zweisprachigkeit der Dichterin Valeria Koch hin, die ihre Gedichte und Texte sowohl ungarisch als auch deutsch schrieb. Die Gala solle nicht allein für die Erinnerung stehen, sondern auch eine Perspektive für die Zukunft der Volksgruppe eröffnen.

LdU-Vorsitzender Otto Heinek überblickte in seiner Rede das vergangene Jahr, das mit den Vorbereitungen auf die Wahlen besonders anstrengend war. Zwar gelang es nicht, einen ungarndeutschen Abgeordneten mit einem Vollmandat ins Parlament zu bringen, doch bedankte sich der Redner beim Sprecher der Ungarndeutschen, Emmerich Ritter, für dessen herausragende Arbeit im Nationalitätenausschuss. Die Übernahme mehrerer Nationalitätenschulen und -kindergärten durch die deutschen Selbstverwaltungen sowie das 2014 abgeschlossene Bauprojekt am Valeria-Koch-Schulzentrum und die kurz vor der Gala übergebenen 62 neuen Lehrmaterialien für ungarndeutsche Schulen gehören zu den beachtlichen Ergebnissen des vergangenen Jahres.

Im Rahmen der Überreichung der Valeria-Koch-Preise an verdiente Mittelschüler spielte Werischwar an diesem Abend das erste Mal insofern eine Rolle, als dass

mit Jessica Marlok aus Sankt-Iwan bei Ofen eine Schülerin des Werischer Friederich-Schiller-Gymnasiums neben Viktória Göbl aus Badeseck (Ungarndeutisches Bildungszentrum, Baje) und Corinna Schneider aus Fünfkirchen (Valeria-Koch-Schulzentrum, Fünfkirchen) zu den Preisträgerinnen gehörte.

Die Gala ist traditionell mit einem umfangreichen Kulturprogramm verbunden, in dessen Rahmen Szilvia Mirk Werischwar würdig vertrat. Andere Auftretende waren die Schaumarer Musikanten, unter der Leitung von Bálint Buzás, der Chor der István-Szőnyi-Grund- und Kunstschule aus Sebegin, unter der Leitung von Marianna Csánki-Tömeg, die Willander Kindertanzgruppe und das Jugendharmonikaorchester des Landesrates, der Schaumarer Frauenchor, die Familienmusikpelle Bauernhuber aus Herend, Balázs Leitner (Pußtawam), Hanna Pesti (Bohl), Corinna Fülöp (Tarian), Norbert

Január hónapban került sor a magyarországi németek országos gálájára. A gála védnöke Áder János köztársasági elnök volt, aki ünnepi beszédében kiemelte: a magyarországi németek tehetségét, szorgalmát és munkáját sok falu és város, iskola és templom dicséri. Hozzáfűzte, a svábok háború utáni elűzetése az akkori politikai elit szégyene. Heinek Ottó, az MNOÖ elnöke az elmúlt év eseményeit és eredményeit tekintette át. A gálán Marlok Jessica, a Schiller Gimnázium tanulója Valéria-Koch-díjat vett át. Vörösvári fiatalok az ünnepség kulturális programjában is részt vettek, így Mirk Szilvia és Sax Norbert.

Sax, das Duo Anna Kovács und Blanka Berta mit Josef Emmert (Baje), Schauspielerinnen der Deutschen Bühne Sepsard, die Fünfkirchner Schnaps-Kapelle, Ildikó Frank, Kata Lotz und Melissa Hermann, die Wemender Jugendblaskapelle unter der Leitung von Johann Hahn, die Leöwey-Tanzgruppe aus Fünfkirchen unter der Leitung von Helmut Heil sowie die Schnaps-Kapelle unter der Leitung von Csaba Putler. Durch das Programm führte als Moderatorin Krisztina Szeiberling, die

im Laufe des Programms von der Tracht zu einem eleganten Abendkleid wechselte.

Das abwechslungsreiche Programm unterhielt die Anwesenden bestens. Auf Grund der Anwesenheit des Staatspräsidenten, der bis zum Ende des Galaprogramms anwesend war, brachten sich viel mehr ungarischsprachige Medien eine Berichterstattung über das Ereignis als in den vergangenen Jahren.

Dr. Gábor Kerekes

E havi szöfejtésünk kiindulópontja a magyar paradicsom szó. Egy kedves ismerősömmel beszélgetvén felvetődött az a kérdés, hogy milyen viszonyban áll a magyar paradicsom szó a német Paradies-zel: Vajon a Paradies (Paradicsom, Édenkert) és a délnémet (bajor-osztrák) Paradeis (paradicsom) rokonok-e? És kinek van szüksége a Tomate (paradicsom) szóra?

MAGYAR-NÉMET NYELVI SAROK

A NÉMET PARADIES, PARADEISER ÉS A TOMATE SZAVAK EREDETÉRŐL

A német Paradies szó (Paradicsom, Édenkert) 'fás kert', 'park' értelemben egy óiráni szóra, a pairidaeza alakra vezethető vissza. Ez a szó az óiráni nyelvben 'bekerített terület', 'kertet' jelentett. A görögök Mózes első könyvének fordításakor parádeisos alakra változtatták

a szót, és a bibliai Édenkert megnevezésére kezdték el használni. A görög fordításból került át az egyházi latin nyelv közvetítésével a Paradicsom mint Édenkert – azaz az a hely, ahol Ádám és Éva a bűnbeesés előtt lakott – az európai nyelvek szókészletébe. Az Édenkert Paradisi alakban már az ófel-németben is előfordul. (Ófelnémetnek a korai középkor, azaz a VI-XI. század nyelvét nevezzük.) A németek először a VIII. században használták. Érdekességként fontos megjegyezni, hogy a középkorban a templomok előterét francia és német vidékeken szintén Paradies-nek hívták. Ennek az volt az egyszerű oka, hogy ezekben az előterek-

ben sokszor Ádám és Éva – azaz a Paradicsom első emberi lakóinak a – szobrai álltak. Sőt, a színházak nézőterének legfelsőbb szintjét szintén Paradies-nak mondják, mert a misztériumjátékok színpadán a legfelsőbb emelet a Paradicsom volt.

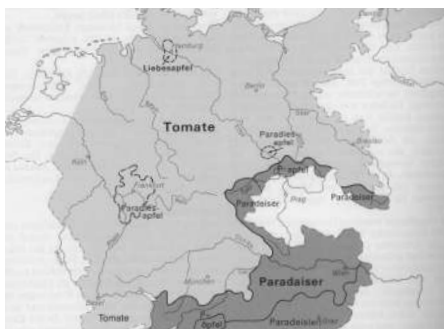
A paradicsom (zöldség) Mexikóból és Peruból a XVI. században került át Európába. Sokáig dísznövényként tartották, mint a krumplit (utóbbi a német Grundbirne szóra vezethető vissza – a vörösvári nyelvjárás is így ismeri: Krumbian). A paradicsomot csak a XIX. század első felében kezdték el élelmiszerként fogyasztani.

A Tomate alak olasz és francia közve-títéssel került a német nyelvbe. Forrása az azték tomatl illetve tomana volt, ami annyit jelentett, mint 'duzzadás'. Német nyelvterületen 1601-ben dokumentálható a Tomate szó első említése. A Tomate alak leginkább az Elba és a Weser folyók közep-ső szakaszán használatos.

A Habsburg Monarchia területén a máig is beszélt bajor nyelvjárásokban a Paradaiser, Paradeiser szavakat használják. Frankfurt környékén a Paradeisapfel alak terjedt el. Ezzel kapcsolatban az etimológiai szótárak megjegyzik, hogy régen azokról az almafajokról, amelyek különösen finomak és szépek voltak, azt gondolták, hogy a Paradicsomból (Édenkertből) származnak. Ezért nevezték el őket Paradeisapfel-nek. A zöldsépparadicsom és a Paradicsom mint Édenkert nevének hasonlósága, egyezése is itt keresendő: a paradicsomot olyan szépeknek, szemre kívánatosnak, eledelre jónak tartották, hogy az Éva által megkívánt édenkerti alma (Paradeisapfel) elnevezését kezdték el használni rá.

A kérdés felvetését köszönöm Mirk Juliának.

Müller Márta



A paradicsom (zöldség) megnevezései a német nyelvterületen (Forrás: Werner König: dtv-Atlas Deutsche Sprache)

ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN

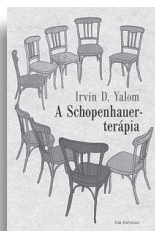


**Radnóti Miklósné
Gyarmati Fanni:**
Napló 1935-1946 I-II.

Gyarmati Fanni kétkötetes, gondosan vezetett naplója betekintést ad a házaspár mindennapjaiba, a fejlődő magyar irodalmi életbe és a háború alatti megpróbáltatásokba egy odaadó feleség szemüvegén keresztül.

Irvin D. Yalom:
A Schopenhauer-terápia

Egy pszichiáter és páciensének bonyolult kapcsolata bontakozik ki előttünk, miközben versenyt futnak az idővel ebben az igazi „terápiás” műben.



Pál Ferenc: A magánytól az összetartozásig
Szenvedély, elégedettség, biztonság



Jaap Scholten:
Báró elvtárs

A Libris Geschiedenis Prijs díjjal jutalmazott történelmi mű megrendítő riportok által mutatja be Erdélyt és Romániát. Mi történt Ceaușescu uralma alatt, és mi változott azóta?

Simon Attila:
Magyar idők a Felvidéken 1938-1945
Az első bécsi döntés és következményei



Sándor Anikó:
Én igen nagy vétkem...
Öt nap Mariazellben.

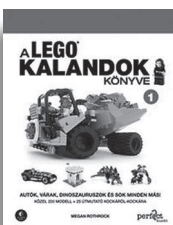


Börcsök Mária:
Égszakadás

Vajon kell-e korszerűsíteni a Biblia tanait a ma embere számára? Börcsök Mária szerint igen.

Megan Rothrock:
A LEGO kalandok könyve 1.

Autók, várak, dinoszauruszok és sok minden más!



Ki magyar és ki nem az? A kérdés napjaink gyakori dilemmája, mind társadalmi, mind politikai téren sokszor hallhatjuk, és mindig hatalmas vitákat szül. Az alábbi írásrészlet is ezt a témát feszegeti, szerzője Botzheim István, városunk volt polgármestere.

AKKOR ÉN MILYEN MAGYAR VAGYOK?

Van egy szép magyar szó: honfitársaim. Azért szép, mert – kellemes hangalakján túl – ebben az országban velem együtt élő polgárokat nem nyelvük, nemzetiségük vagy származásuk alapján írja le, és ezzel pontosabb fogalom, mint a „magyar” szóalak, illetve meghatározás.

Ha meg kellene fogalmazni, ki a magyar ember, hamarosan bajba kerülne az azok, akik előszeretettel bújnak e szó mögé – bármely oldalról közelítjük is meg ezt a kérdést.

Az egyik megközelítés a nacionalistának is mondott, „trianonozó” oldal magyarkodása, a másik sértődöttségi alapon folyamatosan panaszkodó, a magyarokat, a magyar fogalmat szidalmazásra, olykor fenyegetésre használó nép. Mielőtt részletesen kifejteném ezzel kapcsolatos gondolataimat, előljáróban a magam magyarságát szeretném tisztázni.

Zsenge gyermekkoromban valószínűleg előbb hallottam német szót, mint magyart, amire később az utcán, egyre táguló környezetemben eszméltem rá. Természetesen ez a német egy egyre romló archaikus nyelv volt, egy olyan népé, amely a kilencedik emberöltő óta egy nyelvi szigeten él itt, Magyarországon. Sok köze nincs az irodalmi némethez, mert bajor nyelvjárást beszéltek nagyszüleim, amit az alkalmanként ide látogató németek – akár keletiek akár nyugatiak voltak – már alig értettek.

Később – ébredvén bennem a hovatartozás és a „honnanékezés” kérdése – utánajártam először az itteni hazámban fellelhető nyomoknak, majd nevem után már az ország határain túl is nyomoztam. Rá kellett jönnöm, hogy bennem egy csepp „magyar” vér sincs. Miután az interneten megszelleztettem családnemem eredetéről szóló kutatásaimat, valaki tréfásan üzent, hogy: „akkor labancnak tetszik lenni”. A labancságot ugyan nem tudtam megerősíteni, de a vérségi hovatartozást igen.

Polgármesterként annó nekem jutott a tisztség, hogy átvegyem Dávid Ibolyától a populáris millenniumi zászlót. Annak

idején ő miniszter volt, nekem párttársam, illetve a pártom elnöke. Nem volt véletlen, hogy kívártam az alkalmat, hogy ne a helyettese, hanem ő adja át városunknak ezt az összetartozást jelképező tárgyat. Ezért vagy fél éves késést is kibőjtöltünk. Az átadási ceremónián hat partnertelepülés polgármestere (három németországi és három erdélyi) jelenlétében sikerült először identitásomat megfogalmazni. Egy tipikus, magyarországi németek által lakott település sorsáról beszélhettem, amelyik érintetlen népességgel él itt vagy háromszáz éve, mert itt nem volt kitelepítés. A beszédet rögtönöztem, nincs hangfelvételem, és leírt változat sem áll rendelkezésre, tehát emlékezetből idézem a népem identitásáról szóló gondolatokat. Megközelítőleg az volt a lényege, hogy Szent István korában sem a település, sem népe nem volt jelen e helyen, tehát a mi viszonyunk ehhez a zászlóhoz a később jöttek alázatával közelíthető meg. Emellett még identitásunk, magyarságunk kérdése is bonyolulttá teszi viszonyunkat a millenniumi zászlóhoz. Mégis azt mondtam, hogy ma – 2000-ben – én és a már kisebbséggé zsugorodott helyi némettség teljes hazafias öntudattal vesszük birtokba ezt a zászlót, mert tisztáztuk magunkban identitásunkat.

Mert amíg itt eltöltött közel három évszázadunk szűkebb környezetében pillantunk körbe, addig vállalnunk kell hagyományainkat, az egyre romló anyanyelvet, vérünket, és ezzel együtt örömmel éljük meg mindennapjainkat. Tudjuk a jövőnket, látjuk, hogy anyanyelvünk letűnik, egy iskolában tanult második nyelvvé válik. Hagyományainkat múzeumi tárgyként, énekelhető dalokként, táncolható emlékként vállaljuk. A jövőnk ebben a hegyek határolta völgyben: egy modern életet élő, kétnyelvű közösség, egy sajátos múltú város közössége. De a hegyeinken túl emelve tekintetünket befogadó hazánk hűséges állampolgárai vagyunk, azzal a soha kétséget fel nem mutató kettős identitással, hogy e hazában magyarok vagyunk.

Botzheim István



Még a tavalyi év vége felé nyílt egy nem szokványos kiállítás a Művészetek Házában. A kiállítás ezúttal nem képeket, nem szobrokat, hanem verseket mutatott be, és azokból sem a megszokott fajtákat. Fogarasy Attila 64+3 vármegyére írt nemzeti limerickjeit ismerhette meg ezen az estén a közönség.

BÖLCSŐNK ÉS SÍRUNK MAGYARORSZÁG

A 2014. november 13-án megtartott rendezvényen Balasi Anikó, a Művészetek Háza igazgatónője köszöntötte a megjelenteket, és beszélt egy kicsit Fogarasy Attiláról. Mivel Attilát a vörösváriak nagy része jól ismeri, így az igazgatónő is egy sajátos, szubjektívebb megközelítésben mutatta be őt:

„Igen szerteágazó érdeklődési köre van, sok mindennel foglalkozik, így úgy gondoltam, hogy az lesz a legegyszerűbb, ha összegyűjtöm azokat a szavakat, amelyek róla eszembe jutnak. A legelső ilyen a magyar nyelv volt. A magyar nyelv, az irodalom, a történelem. De eszembe jutott Erdély is.

Az hogy Attila valójában – bár szolid és csendes embernek tűnik – igen harcias. Eszembe jutott a nemzet. Aztán amikor kinyitottam az anyagot, hogy lássam, miről is lesz szó a mai kiállításon, akkor láttam, hogy ez a Királyi Magyarország. Ezzel kapcsolatban pedig megint ugyanezek a szavak jutottak eszembe: Erdély, a magyar nyelv, a nemzet, a hazafiasság, a hit. Ezek után úgy vélem, hogy a hazafias érzelmű limerickek és Fogarasy Attila találkozása elkerülhetetlen volt.”

De mi is az a limerick? Kötött formájú, ötsoros vers, jellemzően abszurd, humoros vagy obszcén elemekkel, a 18. században Franciaországból került Angliába. Fogarasy Attila hazafias limerickjeivel először egy ilyen versekkel foglalkozó portálon jelentkezett, ahol a bíráló bizottság nem fogadta el őket a műfajhoz tartozó költeményeknek. Formai kifogásuk nem volt ugyan, csak tartalmi. Így lettek a sajátos limerickekből

„hungarikok”. Ezek tehát olykor humorosan, olykor ironikusan, olykor pedig csak úgy magyarosan, „sírva-vidgva” mutatják be Magyarországot egész történelmének.

Fogarasy Attila néhány szóban ismertette a limerick műfaját, kicsit másképp, mint az erről található szócikkek: „Azt szokták mondani, hogy a limericknek négy tulajdonsága van: rendkívül tömör, rendkívül bájos, rendkívül bárgyú és rendkívül idegesítő. Egy másik meghatározás szerint háromfajta limerick van: melyet nők jelenlétében is elmondhatunk, amit a nő nem hallhat, de papi személy még igen, a harmadik típus pedig maga a limerick.”

A kiállítás megnyitóján a közönség hallhatta Scholtz Róbert történész, régész előadását, Fogarasy Attila verseit pedig Székely László olvasta fel. A hangulatos zenei aláfestésről Poppre Ádám és a Hunnia zenekar gondoskodott. ■



Magyarország

Bölcsőnk és sírunk: Magyarország,
Nevelted nemzedékek sorát,
Legyen kín vagy áldás,
Rabság vagy megváltás,
Örökre hűek leszünk hozzád!

Esztergom

Dunának két partján Esztergom,
Mindent itt ezer év súlya nyom:
Bakóczi kápolna,
Mindszenty sírboltja...
„Ne epedj, honfi, a múltadon!”

Zólyom

Ásványok kincsestára Zólyom,
Csúcsok fölött repkedő sólyom.
„Vitézek, mi lehet
Szebb vidék e helyett?”
Balassi bölcsője egykoron.



Buzsáki Virág és Fetter Erik egyaránt 15 évesek. Mindketten a Pilis Cross Country Club kerékpárosai és mindketten korosztályuk legjobb hazai mountain bike-osai. Korosztályos válogatottak, nemzetközi szinten is eredményesek, ilyenformán a magyar kerékpározás ígéretes tehetségei. Róluk beszélgettünk Fetter Györggyel, korábbi atléta olimpikonunkkal, aki mindkét versenyzőnek a nevelőedzője, Eriknek pedig az édesapja is.

EGYFORMA TEHETSÉGEK

• Mikor kezdte el foglalkozni Virággal és Erikkel?

Virággal 2009-ben, Erikkel, valamivel korábban. A PCCC Bringasulijában kezdtek ismerkedni a kerékpározással. Ahogy másoknál is, náluk is az volt a cél, hogy játékos formában elsajátítsák a kerékpár-kezelési alapokat, és szeressék meg a kerékpározást. Az állóképességgel nem foglalkoztam még, de fejlesztettem az egyensúlyérzéküket, megtanítottam őket a helyes fékezésre, a biztonságos, gyors kanyarvételre. Feladatuk volt még a terepviszonyok felismerése, az időben történő váltások elsajátítása. Egyébként ma is ez a tananyag minden fiatal számára, aki a Bringasuliban hozzánk kerül. A laikusok nem gondolnák, de ma már egyre nagyobb jelentősége van a technikai tudásnak – ezt látjuk a nemzetközi versenyeken is.

• Ne szaladjunk ennyire előre, maradjunk még egy kicsit a múltban. Ki dolgozott velük tovább a Bringasuli után?

Gáborházi Varga Ágnes, Benkó László és jómagam dolgoztunk velük ezután is. Az utóbbi néhány évben bekapcsolódott a munkába Makács Gábor, Virág nevelőapja is, aki nemcsak az ország egyik legjobb amatőr kerékpárosa, de az egyik legjobb edzője is.

• Melyek a két fiatal legfontosabb hazai eredményei?

Virág az elmúlt hat évben szinte minden magyarországi versenyt megnyert, köztük az



Fotó: Benkó Lajos

országos bajnokságokat is. Erik 2012-ben és 2013-ban magyar bajnok lett, 2014-ben pedig a pilisvörösvári ob-n úgy lett második, hogy egy fertőzőes betegség hátráltatta. 2015-ben, januárban megrendezték a Cyclocross OB-t, amelyen mindketten aranyérmesek lettek.

• És hogyan szerepeltek nemzetközi versenyeken?

Kifejezetten jól! Vegyük például a tavalyi évet. Mindketten tagjai voltak a Grazban rendezett Európa-bajnokságon induló korosztályos, háromfős magyar válogatottnak. Virág összetettben a negyedik lett, csapatban a magyar válogatott sprintváltóban a hetedik, az összes versenyszám összesítése alapján (cross country, maraton, kombináció, sprintváltó) pedig a hetedik helyen végzett. Erik a kombinációban, amely főleg technikai feladatokat jelent, a tizedik lett. Az Európa-bajnokságon 62 csapat indult el, így a mieink szereplése kifejezetten bravúrosnak számít.

• Ha már szóba hoztad – miért rendeznek az Eb-n kombinációs versenyt is?

Az a cél, hogy ne csak a versenyzők állóképessége és biológiai fejlettsége döntsön az összeredményekről, hanem a technikai tudás is szerepet kapjon. Egyébként a kombinációs verseny után hendikep rendszerben folytatódnak a küzdelmek, és ez így jó összképet ad a fiatalok tudásáról, felkészültségéről.

• Most már hosszú évek óta dolgozol mindkét kerekessel – mi a véleményed, mik az erőnyeid?

Fiatal koruk ellenére nagyon alázatosak és céltudatosak. A tehetség mint lehetőség szintén megvan bennük, és a magyar mezőnyben a technikai tudásuk is kiemelkedik.

• Milyen területeken kell még fejlődniük, hogy ne csak ígéretek legyenek, ha-

nem idősebb korban is komoly versenyzők maradjanak?

Szinte minden téren sokat kell még fejlődniük. Technikailag is, hiszen azt látjuk, hogy a világ élmezőnye elképesztően jó ebben a szegmensben. A mountain bike már régen nem arról szól, hogy ki tud a leggyorsabban lemenni egy lejtőn, vagy felmenni egy emelkedőn. Ez is kell, persze, de a nehéz technikai elemek hibátlan végrehajtása nélkül nem lehet komoly eredményeket elérni.

• Említetted, hogy Virág és Erik a legtechnikásabbak itthon. Mit kell tenniük, hogy még előrébb lépjenek?

Külföldön kellene minél többet versenyezniük és edzőtáborozniuk, mert a magyar pályák már nem jelentenek igazi kihívást a számukra. Svájcban például olyan nehéz pályák és olyan időjárási körülmények vannak, hogy ott rengeteget lehetne fejlődni. Tavaly a Magyar Kerékpáros Szövetség segítségével kétszer jártunk ott, és ez nagyon hasznos volt. De ez messze nem elég,



és egyelőre senki sem tudja, idén lesz-e lehetőségünk újra kimenni. A külföldi edzőtábor és versenyzés drága mulatság, a PCCC-nek erre nincs pénze, és a szövetség sem biztos, hogy tud segíteni. Remélem, lesz, aki felkarol bennünket, mert nagy kár volna, ha az utánpótlás-nevelő munka, ami a PCCC-ben már hosszú évek óta nagyon magas színvonalon működik, veszendőbe menne. S nemcsak Virág és Erik, hanem a többi tehetséges fiatal sorsa miatt is.

• Milyen terveitek vannak erre az esztendőre?

Virág és Erik idén már a 17 évesek között fognak versenyezni, ami számukra most évhátrányt jelent. Ezzel együtt jó lenne, ha meg tudnák ismételni a 2014-es Eb-eredményeiket. A terep ismerős lesz, hiszen újra Grazban rendezik meg az Európa-bajnokságot.

• Nos, nekik sok sikert, a PCCC-nek pedig eredményes támogatókeresést kívánok!

Köszönöm szépen!

Várhegyi Ferenc



Van egy több millió éves mozgásforma, ami az utóbbi időben újra divatba jött nálunk is. Az országban, de a Pilis- és a Budai-hegységben különösen elszaporodtak a képviselői. Régen ugyan könnyebb volt megindokolni a létjogosultságát, mert a bölények nem sétáltak bele önként a forróvizés kondérba, de azért akadnak, akik ma is tudnak érvelni mellette. Engedjük el magunkat, és kukkantsunk bele: mitől olyan népszerű a terepfutás.

FUTÁS TEREPEEN

Bár sokakat sikerült elriasztani a futástól az iskolai tornaórákon, mindig maradt egy pár fanatikus. Az utcai futóversenyek csillaga meredeken emelkedett a kilencvenes évektől kezdve, mivel az atlétákon és született futókon kívül meg tudta szólítani azokat is, akiknek kellett egy kis többletmotiváció a futáshoz. Adrenalin, hangulat, a tömeg ereje, és hogy részesevé lehetett válni egy szimpatikus cél körül alakult csoportnak. Meg persze a sikerélmény.

Ezzel párhuzamosan váltak egyre népszerűbbé a teljesítménytúrák is, amelyek jellemzően terepen: erdőn, mezőn, hegyen vezettek, és a céljuk általában nem a tájékozódás volt, mivel az utat részletesen leírták vagy jelölték a szervezők. Ennek köszönhetően egyes túrázók a táv egy részét – vagy az egészet – futva tették meg, hiszen nem kellett folyamatosan a térképet bújni, a teljesítménytúra pedig időre megy, tehát nem ártott, ha gyorsabban tudtak haladni a futható szakaszokon.

Valószínűleg ennek a két csoportnak a tagjaiból kezdett növekedni a terepfutók bázisa. Először is, sokan rájöttek, hogy hiába szeretnek futni, ha a városban megfájdul ettől a térdük, a bokájuk, a csípőjük, azaz inkább ártanak az egészségüknek. Másrészt pedig egyre könnyebb lett szervezett terepfutó rendezvényeken részt venni, egyre többen beszéltek róla, és az utcai futáshoz képest nagyobb kihívást jelentett. De mitől is?

Terepen egyetlen a talaj. Mivel sok a kő, faág, kiálló gyökér, az úton keresztben heverő vaddisznó, muszáj odafigyelni a lábunk elé. Tehát koncentrálnunk kell a szemünkkel, folyamatosan fókuszálni a megfelelő távolságra, hiszen nem elég az utolsó pillanatban észrevenni az akadályt (bár aki még sosem esett, az nem igazi terepfutó...). De nemcsak a szemünk és az agyunk feldolgozó része üzemel, hanem a talpizmaink, a bokánk, és a vázrendszer valamennyi tartóizma is, mivel a változó

talajon is stabilan kell tartani a mozgásban levő testet.

A következő kihívás a szintkülönbség. Nem állítom, hogy az alföldi futóknak könnyű dolguk van, mert a mély homok legalább olyan akadály, mint az emelkedő, de nekik máshogy nehéz. A pilisi futók viszont nagyon jól ismerik azt a helyi sajátosságot, hogy terepen szinte nincs egyenes rész. Állandó hullámvasút viszont van, hol fölfelé szenvedünk, hol lefele, mert a lejtők sem mindig pihentetőek. Vörösvárról például el lehet indulni Szentiván, majd Nagykovácsi vagy Csaba felé, de valamennyi útvonalon emelkedőkkel fogunk találkozni. Ennek persze csak örülünk, mert fejleszti az állóképességünket, szépen formálja a vádlit, a combot és a feneket, és bármikor jól jöhet, hogy nem fulladunk ki egy kis felfelétől. De azért gyakran csak futás után értékeljük ezt igazán.

A terep további szépsége, hogy nem tudjuk kontrollálni a körülményeket. Arról persze dönthetünk, hogy vállaljuk-e, de akit beszippant a terep, annak már nincs választása. Mert hiába zuhog a havas eső, hiába süt le túl melegen a nyári nap sugára, és hiába recsegnek a szélben a fák. Menni kell, mert egy-két nap után hiányzik az erdő, a szántó, a fák susogása, a bőrünket simogató levegő, a köves talaj a talpunk alatt, a vadszag, az érzés, ahogy minden izmunkat átmozgatjuk, és a sza-

badtság, hogy a két lábunk segítségével bárhová eljuthatunk.

Meg persze egy pár jó cipővel. Mert ha valaki kimerészkedik a terepre, nem mindegy, milyen lábbelit húz. Sárban, hóban, latyakban például fontos, hogy a cipő ne csússzon, de ne is ragadjon bele a talpába három kiló sár. Tehát nem árt, ha van pár stopliszerű kiemelkedés a talpán, vagy jó a recézése. De arra is gondolni kell, hogy a lejtőkön, lendületes futásnál elég nagy erőhatás éri a talpukat, majd onnan a lábunk többi részét. Nem jó érzés szinte ráugrani lefelé a gallyakra, kövekre, így ha rosszul tűrjük a fájdalmat, válasszunk picit vastagabb talpú cipőt. De az is fontos, hogy stabilan tudjunk benne lépni, így azok a lábbelik, amelyeknek nagy a „dropjuk”, azaz több milliméter különbség van a sarkuk és az orruk között, nem annyira alkalmasak durvább terepre. Persze egy egyenes földúton szinte bármiben el lehet futkározni. Érdemes persze megkérdezni a boltban a szakembereket is, de a helyzet az, hogy ők maguk is általában preferálnak egy stílust, ami nem biztos, hogy megegyezik a mi vágyainkkal. Szóval nem árt informálódni a cipőről. A szín ne legyen döntési tényező, de hallgassunk a saját lábunk érzéseire.

A terepfutás van, akinek megmérettetés, fizikai fejlődési lehetőség, esetleg szenvedés, de idővel szinte mindenki számára meditációvá válik. Ahogy hullámoznak alattunk az emelkedők, ahogy kopnak a kilométerek, az ember feje szépen kitisztul. Mindegy, milyen lelki állapotban, milyen problémával indult el, a végére minden a helyére kerül. Az idegesség elpárolog, a rosszkedv eltűnik, és csak valami furcsa megelégedettség, nyugalom és egy kerek világ marad.



A POLGÁRMESTERI HIVATAL TOVÁBBI KÖZLEMÉNYEI

Tisztelt Ebtartók!

Pilisvörösvár Város területén az állatok védelméről és kíméletéről szóló 1998. évi XXVIII. törvény 42/B. §-a alapján kerül sor az ebek összeírására a jogszabályban meghatározott adattartalommal.

A települési önkormányzat az ebösszeírás alapján az ebtartók által szolgáltatott adatokról helyi elektronikus nyilvántartást köteles vezetni, az állat tulajdonosai, tartója és más személyek jogainak, személyes biztonságának, tulajdonosának és tulajdonának védelme, valamint ebrendészeti és állatvédelmi feladatainak hatékony ellátása céljából.

Tájékoztatjuk az ebtartókat, hogy az Önkormányzat az ebösszeírás adatai alapján jelenleg **nem tervezi az ebrendészeti hozzájárulás** bevezetését.

Az eb tulajdonosa vagy az eb tartója az ebösszeírásakor köteles az adatlapon feltüntetett adatokat a települési önkormányzat rendelkezésére bocsátani **(az adatszolgáltatási kötelezettség elmulasztása állatvédelmi bírságot vonhat maga után)**.

Az **Ebösszeíró adatlapok** beszerezhetőek a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.), a Polgármesteri Hivatal portáján, illetve **letölthetők** az önkormányzati weboldalon, illetve nyomtatással, fénymásolással sokszorosíthatók.

Az ebösszeíró adatlapot ebenként kell kitölteni, aláírni és eljuttatni a Polgármesteri Hivatal részére az alábbi módokon:

- Levélben, postai úton az alábbi levélcímre: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.
- A Hivatal portáján leadható.
- Elektronikus úton (aláírva, majd szkennelt formában) az ebosszeiras@pilisvorosvar.hu e-mail címre.

Ebösszeírással kapcsolatos kérdéseiket Paul Csabának tehetik fel a Műszaki Osztályon (06/26-330-233/149 mellék).

Tájékoztatjuk továbbá az ebtartókat, hogy a kedvtelésből tartott állatok tartásáról és forgalmazásáról szóló 41/2010. (II.26.) Korm. rendelet 17/B. § (10) bekezdése szerint – 2013. január 1-től – a négy hónaposnál idősebb eb csak transzponderrel (chippel) megjelölve tartható, ezért szíveskedjenek a transzponderrel meg nem jelölt ebeket szolgáltató állatorvosnál megjelöltetni.

A transzponderrel már korábban megjelölt, ám az adatbázisban nem szereplő eb adatait az állat tartója köteles a szolgáltató állatorvossal az adatbázisban regisztráltatni. A regisztrált eb adatainak megváltoztatása miatt történő adatmódosítás díjmentes.

Felhívjuk a figyelmet, hogy amennyiben az ebösszeíró adatlapon szereplő adatokban változás állna be, továbbá amennyiben ezen időpont után kerül az eb a felügyelete alá, azt be kell jelenteni a Polgármesteri Hivatal részére, a változást követő 15 napon belül.

Az ebösszeíró adatlapok leadásának határideje: 2015. 03. 31. napja

Köszönjük az ebtartók együttműködését:

Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal, Műszaki Osztály

FELHÍVÁS ADÓFIZETÉSRE!

Ezúton tájékoztatom Tisztelt Adózóinkat, hogy a 2015. I. félévi helyi iparüzési adó, a magánszemélyek kommunális adója és a gépjárműadó befizetésének határideje:

2015. március 16.

A befizetéshez szükséges postai készpénz-átutalási megbízásokat az adóívvlel együtt március hónap elején kézbesítjük Önöknek.

Befizetéseiket átutalással is teljesíthetik az alábbi, Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámokra:

Iparüzési adó beszedési számla:	14100024-11787949-30000001
Gépjárműadó beszedési számla:	14100024-11787949-31000004
Talajterhelési díj számla:	14100024-11787949-32000007
Építményadó számla:	14100024-11787949-33000000
Vállalkozók kommunális adója számla:	14100024-11787949-34000003
Építmény utáni idegenforgalmi számla:	14100024-11787949-35000006
Eljárási illeték számla:	14100024-11787949-36000009
Bírság számla:	14100024-11787949-37000002
Késedelmi pótlék számla:	14100024-11787949-38000005
Egyéb bevételek beszedési számla:	14100024-11787949-39000008
Idegen bevételek beszedési számla:	14100024-11787949-40000002
Magánszemélyek kommunális adója	14100024-11787949-42000008

Kérjük, hogy szíveskedjenek figyelni a befizetési határidő pontos betartására, ellenkező esetben késedelmi pótlék kerül felszámításra. Felhívom a hátralékkal rendelkező adózóink figyelmét, hogy hivatalunk jogosult a lejárt tartozás összegére azonnali beszedési megbízást vagy munkabér-, illetve nyugdíjletiltást kezdeményezni.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

FELHÍVÁS MAGÁNFŐZŐ BEJELENTÉSÉRE!

Ezúton hívom fel Tisztelt Adózóink figyelmét, hogy a jövedéki adóról és a jövedéki termékek forgalmazásának különös szabályairól szóló 2003. évi CXXVII. törvény (Jöt.) **magánfőzésre vonatkozó szabályai 2015. január 1-jével** az alábbiak szerint változnak.

A Jöt. 63. § (1) bek. 11. pontja szerint **magánfőzésnek minősül** a párlatnak a magánfőző lakóhelyén vagy gyümölcsöse helyén használható, legfeljebb 100 liter űrtartalmú, párlat-előállítás céljára kialakított desztillálóberendezésen a magánfőző által végzett előállítása évente legfeljebb 50 liter mennyiségig.

Ez az 50 liter párlat mennyiség a jövedéki adóról és a jövedéki termékek forgalmazásának különös szabályairól szóló 2003. évi CXXVII. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 8/2004. (III.10.) PM rendelet (Jvhr.) 59/A. § (3) bekezdése alapján **50 liter 86 térfogatszázalékos gyümölcseszecnek** felel meg. Tehát, ha egy magánfőző csak 50 térfogatszázalékos párlatot kíván előállítani, ez a mennyiség 86 liternek felel meg.

A Jöt. 63. § (1) bek. 12. pontja alapján **a magánfőző** az a 18. életévét betöltött gyümölcsstermesztő személy, aki saját tulajdonú gyümölcsrel, gyümölcsből származó alapanyaggal és párlat készítésére alkalmas, saját tulajdonú desztillálóberendezéssel rendelkezik.

A Jöt. 67/A. § (1) bek. alapján **a magánfőzőnek a lakóhelye szerint illetékes önkormányzati adóhatósághoz be kell jelentenie a párlat előállítására alkalmas desztilláló berendezést a tulajdonszerzést követő 15 napon belül.**

A fenti szabályozás a 2015. január 1-jét követően beszerzésre kerülő leparló berendezések bejelentését tartalmazza, azonban a Jöt. 128/K. § (1) bekezdése alapján az ezt megelőzően beszerzett desztilláló berendezésekre is bejelentési kötelezettség vonatkozott, **2015. január 15-ig.**

Bővebb tájékoztatás a Polgármesteri Hivatalban található hirdetőkönyvön illetve a www.pilisvorosvar.hu weboldal **Kiemelt információk/Adó vagy Vörösvári (környékbeli) vagyok/Polgármesteri Hivatal/Tájékoztatók** alatt található.

A bejelentkezéshez szükséges nyomtatvány a **Vörösvári (környékbeli) vagyok/Polgármesteri Hivatal/Letölthető dokumentumok/Gazdálkodási osztály** dokumentumainál letölthető. Az eredeti aláírással ellátott bejelentési nyomtatvány Adócsoporthoz ügyfélfogadási időben vagy a Hivatal földszintjén található Ügyfélszolgálathoz ügyfélfogadási időn kívül is benyújtható. Az Adócsoporthoz telefonos elérhetősége: 26-330-233/108-109-110-111 mellékek.

*Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző*

BETELEPÜLÉSI EMLÉKMŰ

Adománygyűjtés – új információk

A Vörösvári Újság januári számában adománygyűjtő felhívást tettünk közzé az első német telepesek Vörösvár községbe való megérkezésének 325. évfordulója alkalmából felállítandó „BETELEPÜLÉSI EMLÉKMŰ” elkészítésének támogatására.

Az adományok gyűjtésére az önkormányzat egy „Betelepülési Emlékmű Adomány” elnevezésű alszámlát nyitott, melynek száma: 14100024-11787949-43000001.

A felhívásra már többen pozitívan reagáltak, s eddig 6 adományozótól összesen 366.000 Ft adomány gyűlt össze. A napokban érkezett a hír, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma is támogatja a szoborállítást, az ígéretek szerint 1 millió forinttal.

A számlaszámra többféle módon lehet befizetni a felajánlott adományokat:

- Kézpénzben – a Polgármesteri Hivatal házipénztárában (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1., földszint), pénztári időben (H: 13-16-ig, K: 9.30-12-ig, Sz: 9.30-12-ig és 13-16-ig, CS: 9.30-12-ig) fogadjuk a felajánlásokat.
- Banki átutalással – ez esetben utaláskor a közlemény rovatra kérjük beírni: „Betelepülési emlékműpályázat”, továbbá, hogy „Névvel” vagy „Név nélkül” kívánja támogatni az emlékmű felállítását.

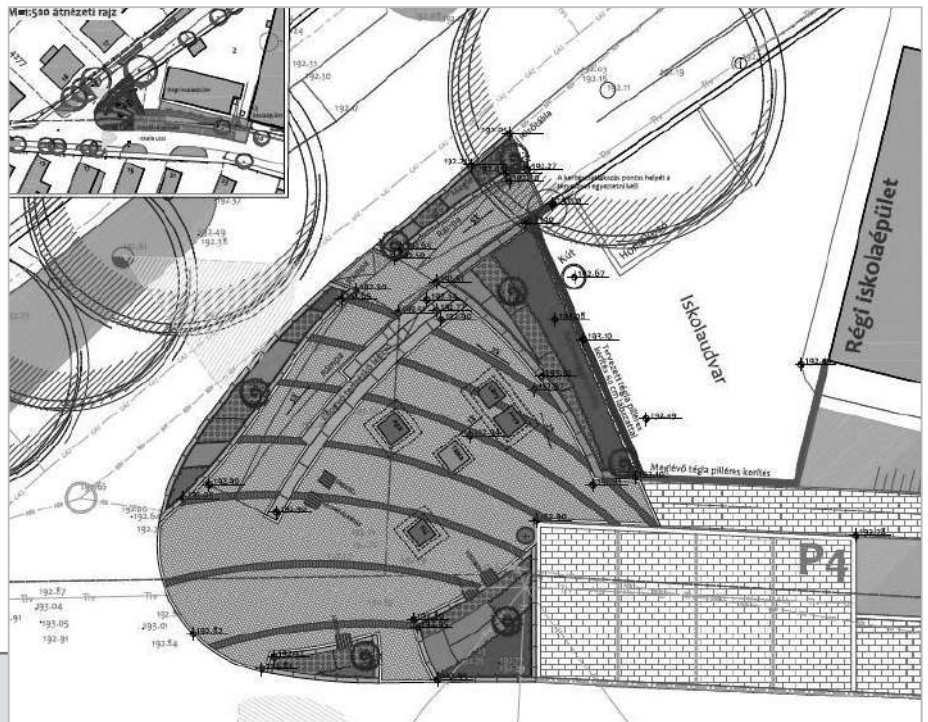
• Sárga csekken – csekkek ingyenesen kaphatók a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálatán, a Művészek Háza portáján és a Postahivatalban. A közlemény rovatra ez esetben is kérjük beírni: „Betelepülési emlékműpályázat”, továbbá, hogy „Névvel” vagy „Név nélkül”.

A Betelepülési emlékművel kapcsolatban új hír, hogy elkészültek a szoborcsoportot befogadó kis tér kiviteli tervei, s a képviselőtestület már a kivitelező céget is

kiválasztotta. A tér kialakítását várhatóan április-májusban kezdjük majd, a szobrok pedig július 31-ére készülnek el. Az avatási ünnepség augusztus 15-én lesz. Az adománygyűjtés folyamatos, egészen a szobor átadásáig.

Ezúton is köszönünk minden eddigi és minden jövőbeni adományt!

Gromon István polgármester



Az adományszámla állása: 381 000 Ft

ELADÓ TELEK

Szent Erzsébet u. 170.

~500 m², közművek az ingatlan előtt

6.250.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

Béke u. 3742. hrsz.

620 m² árok besorolású ingatlan

1.875.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

Szondi u. 108.

576 m², vízóra az ingatlanon belül, gáz, elektromos áram és csatorna az ingatlan előtt

7.760.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

Szent László u. 7657/2 hrsz

7064 m², ipari gazdasági övezetben

9.720,- Ft/m²
(68.660.000,- Ft)

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

Akácfa u. 13/a.

Közművek az ingatlan előtt

16.915,- Ft/m²
(3.890.000)

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

Csuka u. 4728 hrsz

509 m², 45 m² felépítmény, víz, villany ingatlanon belül, a gázhálózat az ingatlan előtt

7.635.000,- Ft

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

Nőgyógyász szakorvos álláshirdetés

A Pilisvörösvár Városi Önkormányzat
Szakorvosi Rendelőintézete
(2085 Pilisvörösvár, Fő út 188.)

szülész – nőgyógyász szakorvost

keres, vállalkozói jogviszonyban
történő foglalkoztatásban.

Jelentkezés és információ a Rende-
lőintézet titkárságán személyesen,
vagy

a **06-26/330-144-es**

telefonszámon.

Igazgatóság

A Ligeti Cseperedő Német
Nemzetiségi Óvoda
pályázatot hirdet

pedagógiai asszisztens

munkakör betöltésére.

- határozatlan idejű
közalkalmazotti jogviszony
- részmunkaidő/heti 20 óra

**A pályázat benyújtásának
határideje:**

2015.02.22.

Érdeklődni lehet a

26-330-370-es

telefonszámon

APRÓHIRDETÉS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Mosdók, mosogatók, fürdőkádak, padlóösszefolyók, WC-k, lefolyócsatornák tisztítása falbontás nélkül, Iflinger Ferenc 26/330-320 mb: 30/9509-769 Pilisvörösvár Soly-mári u. 4.

GÁZKÉSZÜLÉK SZERVIZ! Cirkó, kazán, vízmelegítő, tűzhely, gázbojler, konvektor javítása tisztítása. Iflinger Ferenc gázkészülék javító gázszerelő mester. 26/330-320 mb: 30/9509-769 Pilisvörösvár Soly-mári u. 4.

Ein Ungarn-Deutscher Mann 67 Jahrejung
sucht eine schöne schlanke FRAU von 50-60
Jahre. Deutsche sprache. Wegen spatere Heirat.
Eigentum (Haus und Groser Garten) Im Raum
Heidenheim. Tel: 00497323-5564

A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

Műszaki mentések

Az elmúlt időszakban két közúti baleset-
hez riasztották tűzoltóinkat.

Január 15-én este a Csobánkára vezető
úton, a lőtér bejáratától nem messze ki-
sodródott az útról, fának ütközött, majd
oldalára borult egy személygépkocsi. Ve-
zetőjét – aki súlyos sérüléseket szenvedett
– feszítővágó és szablyafűrész segítségével
szabadították ki a vörösvári és a fővárosi
tűzoltók.

Január 29-én a 10-es főúton, a Terra-
nova-bejáró után egy Piliscsaba irányában
haladó személygépkocsi ütközött fának. A
baleset vélhetően a csúszós út miatt követ-
kezett be.



Tűzoltók munkában
a lőtér melletti balesetnél
(Fotó: Szauter Zsolt)

A megsérült víz- és gázvezetékek is ad-
nak időnként munkát tűzoltóinknak. Egy
családi ház udvarát egy szétfagyott kerti
csap borította be jelentős mennyiségű víz-
zel az olvadáskor. A tűzoltókat a szomszéd-
ok értesítették. A kivonuló tűzoltók elzár-
ták a vízvezetékét.

Egy másik családi ház udvarán a gáz-
vezeték csonkja sérült meg ismeretlen ok
miatt. Ez már jóval jelentősebb és körülte-
kintőbb beavatkozást igényelt, mivel a 3 bar
nyomással, nagy erővel kiömlő és bármikor
begyulladható gáz komolyan veszélyeztette
az ott lakókat és anyagi javaikat. Miután a
tűzoltók megkérték a környező házak lakó-
it, hogy hagyják el otthonaikat, és menjen-
ek biztonságos távolságba, légzőkészülék
igénybevételével lezárták a gázvezetékét. A
műveletben a helyi tűzoltókon kívül részt
vettek a fővárosi tűzoltók és a gázművek
szakemberei is. A helyszínt, a gázcsonk
megsérülésének okát a tűzoltóság és a
rendőrség egyaránt vizsgálta.

Készenlét

2015-ben eddig 794 óra készenléti szolgálá-

tot látott el a vörösvári tűzoltócsapat. Ebből
392-t nappal, 402-t éjjel.

Még egyszer a szén-monoxid vész- jelzőkről

Hamarosan módosításra kerül a kémény-
seprő-ipari tevékenységről, a tűz elleni
védekezésről, a műszaki mentésről és a
tűzoltóságról szóló 1996. évi XXXI. tör-
vény. A módosítás tartalmazza majd a
szén-monoxid vészjelzők kötelező törvényi
ellenőrzését. Az új jogszabálytól azt várják
a szakemberek, hogy a nem megbízható,
ezért veszélyes vészjelzőket mindenhol le-
cserélik, és így „kihullnak a rendszerből”.
Ennek érdekében arra kérjük Olvasóinkat,
hogy használatban lévő készülékeik meg-
bízhatóságáról, illetve új készülék vásárlása
esetén mindig kérjék ki a tűzoltók vélemé-
nyét. Korszerű, megbízható szén-monoxid
vészjelzőt a helyi tűzoltócsapat is forgal-
maz. Érdeklődni a 06-70-215-1909-es tele-
fonszámon lehet.

Szerkarbantartás

A helyi tűzoltócsapat tagjai minden szer-
dán este hat órakor összegyűlnek a tűzol-
tószerteremben, hogy karbantartsák felsze-
reléseiket, járműveiket. Ilyenkor szívesen
látunk olyan vendégeket is, akiket érdekel
a lánglovagok élete, áldozatos munkája és az
azt segítő technika.



„Szeretettel a tűzoltóknak” –
Ay Blanka rajza

Iskolások látogatása

Januárban a Palánta Iskola alsó tagozatos
tanulói látogattak el a helyi lánglovagok-
hoz. A gyerekek nagy érdeklődéssel tekin-
tették meg a tűzoltószerteremben a tűzoltás-
hoz és a műszaki mentéshez használatos
eszközöket, berendezéseket. A gyerekek
rajzokat is készítettek ez alkalomból.

Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület

MUNKATÁRSAT KERESÜNK!

A Művészetek Háza Kulturális Központ és Városi Könyvtár pályázatot ír ki

TAKARÍTÓ

munkakör betöltésére.

Munkavégzés helye:

Művészetek Háza, Fő utca 127.

Munkaidő: **Fél állás, heti 20 óra**, a munkavállaló hét végén és ünnepnapokon az intézmény ügyeletében rendezvényhez igazítottan vesz részt.

Kérjük, hogy a borítékra írják rá, vagy a levél tárgyának megjelölésénél tüntessék fel: „Takarító”

MUNKATÁRSAT KERESÜNK!

A Művészetek Háza Kulturális Központ és Városi Könyvtár pályázatot ír ki

GONDNOK – Karbantartó

munkakör betöltésére.

Munkavégzés helye:

Művészetek Háza, Fő utca 127.

és az intézmény további telephelyei: Városi Könyvtár, Fő utca 82., Sváb Sarok, Fő utca 104.

Munkaidő: **Teljes állás, heti 40 óra**, a munkavállaló hét végén és ünnepnapokon az intézmény ügyeletében rendezvényhez igazítottan vesz részt.

Előnyt élveznek azon jelentkezők, akik kazánfűtő vagy más műszaki végzettséggel rendelkeznek.

Kérjük, hogy a borítékra írják rá, vagy a levél tárgyának megjelölésénél tüntessék fel: „GONDNOK – Karbantartó”

Juttatás: KJT bértábla szerint

Fényképes önéletrajzokat várjuk személyesen a portán, vagy e-mailen az

mhigazgato@mhpv.hu

címre 2015. február 27-ig.

További információ:

Bednárek Magdolna

gazdasági ügyintézőtől kérhető:

a **06-26-333-062**-es

telefonszámon.

Az interjúk lefolytatására a beérkezett jelentkezések előszűrése után március első hetében kerül sor.

Az állások azonnal betölthetők.

FÓRUM

Köszönetünket fejezzük ki a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik FETTER IMRÉT utolsó útján elkísérték, és együttérzésüket fejezték ki.

Fetter Imréné és családja

Köszönet az 1%-ért

Köszönjük a kedves szülőknek, s mindazoknak, akik a 2013. évi szja 1%-át felajánlották az óvodánkat támogató Szent Márton Óvodai Alapítványnak. A felajánlott összeg: 286 318 Ft, melyet az óvoda udvarának további fejlesztésére szeretnénk fordítani. Tisztelettel:

a Szabadság utcai óvodai alapítvány kuratóriumának tagjai

Mandala Stúdió

Frissítő - lazító, stresszoldó masszáz, Wellness (só, chili, koffein) masszázok, Fej - migrén elleni masszáz, Cellulit-, fogyaszto kezelések, Lávaköves masszáz

Halmschlager Klimczák Judit

svéd- és wellness masször

Pilisvörösvár Kápolna u. 9.

www.mandala-studio.webnode.hu

amandalastudio@gmail.com

30-641-26-68

Megszülettek:

10. 20. **Fritsch Lena Emilia**
Anyja: Kovács Réka
Apa: Fritsch Stefan
12. 02. **Szuromi Katalin Dominika**
Anyja: Sztána Mónika
Veronika
Apa: Szuromi Sándor
12. 08. **Bodnár Liliána**
Anyja: Terbe Anett
Apa: Bodnár Imre
12. 27. **Kókai Máté**
Anyja: Scheller Mónika
Apa: Kókai György
01. 12. **Tóth Ádám**
Anyja: Tóthné Bodnár
Marianna
Apa: Tóth László

Házasságot kötöttek:

Dobai Mónika és Weisz György
2015. január 17.

Drávai Zsuzsanna és Baranyai Gábor
2015. február 7.

Elhunytak:

01. 05. **Pitini Lajos**, 67 év
Dózsa Gy. u. 84.
01. 10. **Fenyvesi Józsefné**, 63 év
szül. Spányik Éva
Bocskai u. 26.
01. 11. **Wenczl Mihály**, 97 év
Petőfi S. u. 43.
01. 14. **Hatvani László**, 67 év
Rákóczi köz 5.
01. 17. **Jászkuti Ágota**, 50 év
Csobánkai u. 3.
01. 20. **Lieber Jánosné**, 74 év
szül. Kara Klotild
Akácfa u. 33.
01. 21. **Güntner János Róbert**, 56 év
Zöldárok u. 6512.
01. 27. **Tarcsa Béláné**, 85 év
szül. Lieber Róza
Szt. Erzsébet u. 66.
01. 27. **Maszár István**, 78 év
Szt. Erzsébet u. 120.
01. 27. **özv. Sárdi Istvánné**, 89 év
szül. Cserny Piroska
Dózsa Gy. u. 52.
01. 28. **Nagy Sándorné**, 67 év
szül. Steckl Julianna
Szőlőkert u. 11.
01. 30. **Sax Károly**, 85 év
Fürdő u. 6.
01. 30. **Szilágyi Imréné**, 73 év
szül. Simon Teréz
Pilisszántó, Placsó dűlő 1.
02. 02. **Fetter Imre**, 72 év
Béke u. 55.
02. 03. **Varga Jánosné**, 80 év
szül. Szépvölgyi Erzsébet
Báthory u. 6.
02. 07. **Klatz Mártonné**, 90 év
szül. Ott Erzsébet
Petőfi S. u. 3.

**Anyakönyvi események bejelentése
a Vörösvári Újság számára:
ujsg@pilisvorosvar.hu
06-30/228-0262**

**A Vörösvári Újság
az interneten:**

<http://vorosvariujsg.pilisvorosvar.hu>

MŰVÉSZETEK
háza
Pilisvörösvár

MÁRCIUSI PROGRAMOK

Március 3. kedd Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18 óra **Tóth Gábor előadása a Mosoly Állomás szervezésében.**
Befogadott rendezvényünk
Info: 06-30-793-23-58

Március 11. szerda Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18 óra **„Tavaszi Képsor” - kiállítás megnyitó**
Gáspár Imre grafikusművész és Bálint Szabolcs előadóművész
Képekben, szavakban az idén 170 éve született Szinnyi Merse Páltól a
150 éve született Csók Istvánig.
Közreműködnek a Cziffra György Alapfokú Művészeti Iskola zenésznő-
vendékei és képzőművészet tanzak alkotói.

Március 13. péntek Művészetek Háza (Fő utca 127.)

9 óra **Pilvax kávéház történelmi dráma - Vásár téri iskola ünnepi műsora**
előadás alsó tagozatosoknak
10:30 előadás felső tagozatosoknak
Az előadást szülők, érdeklődők is megtekinthetik. Mindenkit szeretettel
várunk!

Március 15. vasárnap Hősök Tere

11.15 **Városi Ünnepe** az 1848-49-es forradalom és szabadságharc emlékére.
Ünnepi beszéd: Gromon István polgármester
Műsor: Templom téri Általános Iskola
Német Nemzetiségi Fúvószenekar
Történelmi Lovas Egyesület, Kosbor Hagyományőrző Lovas Élet

Március 19. csütörtök Művészetek Háza (Fő utca 127.)

11:45 **A Filharmónia Magyarország koncertje általános iskolásoknak**
Zenél a film - a Philharmonic Brass előadása

Április 5. szombat Művészetek Háza (Fő utca 127.)

20-03 óra **Húsvéti Bál a Die Adlersteiner Zenekarral**
Belépő: 1.200,- Ft



Állandó programok:

Ritmikus gimnasztika lányoknak péntek 15-16 (infó: 06 20 5171900)
Angel Dance: kedd, csütörtök (Kozsda Eszter: 06 20 503 1702)
Bogár-Zene baba torna: kedd 10-11 (infó: 06 20 975 9001)
Gerinc Jóga: péntek 18-19 (infó: 06 20 389 77 51)
Gerinc torna: hétfő, csütörtök: 18-19 (infó: 06 70 394 7205)
Joker Dance: hétfő, szerda (Fehérvári Tímea)
Hatha Jóga: szerda 18-19, 19:10-20:10 (bejelentkezés: 06 20 389 7751)
Ki-Aikido: hétfő (Vári András)
Kolibri: csütörtök (infó: 06 30 676 9587)
Óbudai Judo Club: hétfő, szerda (infó: 06 30 374 2424)
Rainbow Team: kedd, péntek (Farkas Zoltán)

Nőnapi koncert

Szeretettel várnak minden
érdeklődőt március 8-án,
este 6 órától!
Előadók: Mayer Angyalka és
Tácsik Zoltán,
Helyszín: a Schiller gimnázium
színházterme.
A belépés ingyenes.

„Kis lépés egy embernek, de hatalmas ugrás az emberiségnek”
(Neil Armstrong, 1969. július 20.)



Az emberiség következő NAGY lépése

Dr. Eric BARRETT* professzor
tart ismét előadást városunkban

2015. február 28-án, 17.00 órától
a Gradus Egyesület rendezvénytermében
(Hősök tere)

A részvétel ingyenes!

A Pilisvörösvári Evangéliumi Misszió által szervezett
előadás úrkutatásról, tudományról, hitről szól.

* Dr Eric Barrett, a Bristol Egyetem Földmegfigyelési Tudományok
Tanszékének alapító igazgatója, a NASA kutató-munkatársa

Tisztelt
Kábeltvé-előfizetők!

**Az információs
csatorna (Képűjság)
nem szűnt meg, csak
más csatornán látható.**

A frekvencia 168,25
MHz, csatornakód S10.
Kézi hangolásnál
a HírTV és a PilisTV
között találják.
Online változat: pvr.hu

**G-OLD INFRAPANEL
MINŐSÉGI
FŰTÉSRENDSZEREK**

Építkeznek? Fűtéskiegészítést
szeretne?

Lakossági és ipari igényeket is
kielégítünk. Kedvező
bekerülési és fűtési,
0 karbantartási költségek,
kiváló élettani hatások.

www.goldinfra.hu
30/418-48-98

MEGHÍVÓ

Sok szeretettel meghívjuk Önt és kedves családját a
2015. március 28-án szombaton este 17 órakor,
a Pilisvörösvári Cziffra György Zeneiskola nagytermében
(Pilisvörösvár, Szabadság u. 21. – bejárat a Major utca felől)
megrendezésre kerülő III. Pilisi Ifjúsági Fúvóstaalkozóra.

A belépés díjtalan!



Manhertz Éva ingatlanszakértő

Tel.: +36 30/974-5124

Egyéni vállalkozóként, a
maxiingatlan hálózattal
szövetségben végzem, az
ingatlanokkal kapcsolatos
szolgáltatásokat.

Kollégáimmal, a már jól bevált szakértőkkel és 200
partneriroda adatbázisával segítem Önt, céljainak el-
érésében.

ÁFA mentes számlázással, még kedvezőbben tudom
vállalni a megbízásokat.

Szolgáltatásaink:

- lakossági ingatlanok közvetítése
- kereskedelmi, ill. befektetési ingatlanok közvetítése
- ingatlanok bérbeadása
- ingyenes, személyre szabott ingatlan keresés
- ingatlan kezelés
- ügyvédi szolgáltatások
- energetikai tanúsítványkészítés

e.manhertz@maxiingatlan.hu
www.maxiingatlan.hu/manhertz

LEGYEN ÚTRAKÉSZ,
MERT VELÜNK
BÁRMIKOR KÖLTÖZHET!

MAXI INGATLAN

Pilvax kávéház

történelmi dráma

Előadatik a Vásár téri iskola diákjai
és tanárai által 2015. március 13-án
a Művészetek Házában,
Pilisvörösvárott



De. 9 óra alsó tagozatosoknak, kb. 1/2 11 felső tagozatosoknak
Előadásunkat a szülők, érdeklődők is megtekinthetik.

Mindenkit szeretettel várunk!

Írta és rendezte: Fogarasy Attila



FARSANG A VÁSÁR TÉRI ISKOLÁBAN

